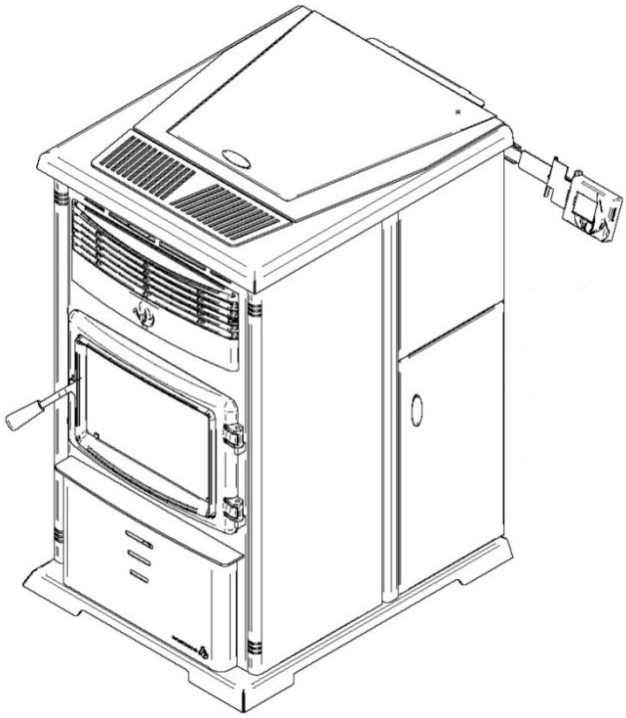
enerzone

plus qu'une solution de chauffage

MODÈLE EUROMAX



Intertek

Cet appareil est approuvé selon EPA ≤4.5 g/h et l'état de Washington

MANUEL D'UTILISATION

- **Mise en garde: un feu pourrait se produire en cas de mauvaise installation. Pour votre sécurité, suivez les instructions d'installation. Contactez les autorités locales en matière de feu ou de construction afin de connaître les restrictions d'installation, les règles d'inspection propres à votre région où le besoin d'obtention d'un permis pour ce type d'appareil.**
- **Veuillez lire attentivement ce manuel avant l'installation et l'utilisation de ce poêle à granules. Omettre de lire ce manuel et de suivre les instructions peut entraîner des dommages à votre propriété et ses occupants, et peut même causer la mort.**
- **Conservez ces instructions.**
- **Certaines surfaces deviennent très chaudes aux niveaux d'alimentation élevés. Afin de prévenir les brûlures, veuillez éviter tout contact avec ces surfaces.**
- **Cet appareil de chauffage doit être utilisé comme chauffage d'appoint. En cas de bris, une source de chauffage alternative doit être disponible dans la résidence. Le manufacturier ne peut être tenu responsable des coûts du chauffage additionnels pouvant être engendrés par une source de chauffage alternative.**
- **Il est fortement recommandé à l'utilisateur de se procurer l'appareil chez un détaillant pouvant lui fournir des conseils relatifs à l'installation et l'entretien de ce produit.**

INSTALLATION PAR UN PROFESSIONNEL HAUTEMENT RECOMMANDÉE

Ce manuel peut être téléchargé gratuitement à partir du site web du manufacturier. Il s'agit d'un document dont les droits d'auteurs sont protégés. La revente de ce manuel est formellement interdite. Le manufacturier se réserve le droit de modifier ce manuel de temps à autre et ne peut être tenu responsable pour tout problème, blessure ou dommage subis suite à l'utilisation d'information contenue dans tout manuel obtenu de sources non autorisées.

Fabriqué par:
Fabricant de poêles international inc.
St-Augustin-de-Desmaures (Quebec)
CANADA

Imprimé au Canada

45432F
19-08-2013

INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté ce poêle à granules EUROMAX. Vous êtes maintenant prêt à brûler de la granule de bois de la façon la plus efficace et pratique qui soit. Afin d'obtenir de votre poêle la performance la plus sécuritaire et satisfaisante, vous devez suivre les règles suivantes : 1) installez-le correctement; 2) Opérez-le correctement; et 3) entretenez-le de façon régulière. Le but de ce manuel est de vous aider à faire ces trois choses.

Veuillez lire attentivement ce manuel avant l'installation et l'utilisation de ce poêle à granules. Omettre de lire ce manuel et de suivre les instructions peut entraîner des dommages à votre propriété et ses occupants, et peut même causer la mort.

Conservez ces instructions pour référence.

Votre Enerzone EUROMAX a été testé de façon indépendante selon la norme ASTM E1509-04 pour les appareils de chauffage de type résidentiels à granules et selon les normes UL 1482-2010 et ULC-S627-00 pour les appareils de chauffage résidentiels à combustible solide. Cet appareil a été aussi testé selon les normes administratives de l'Oregon pour les maisons mobiles et l'installation d'un poêle de chauffage (814-23-900 à 814-23-909).

Cet appareil à granules lorsqu'installé, doit être raccordé à une prise pourvue d'une mise à la terre pour respecter le code local ou en l'absence d'un code local, en accord avec le Code national sur l'électricité, ANSI/NFPA 70 et CSA-C22.1.

Nous recommandons que nos produits de chauffage aux granules soient installés et entretenus par des professionnels certifiés aux États-Unis par le NFI (National Fireplace Institute®) ou au Canada par WETT (Wood Energy Technology Transfer) ou au Québec par l'APC (Association des Professionnels du Chauffage).

Le système de combustion « bottom-feed » de cet appareil a été conçu et testé spécialement pour l'utilisation de quatre types différents de granules : granules de bois, les granules faites d'un mélange de bois et de foin, granules d'écorce et les granules de panic érigé. Cet appareil fut testé et conçu pour une utilisation résidentielle selon les normes en vigueur pour ce type d'appareil de chauffage. Ce poêle est également approuvé pour une installation dans une maison mobile. L'installation d'une prise d'air extérieur est obligatoire.

Ce poêle ne fonctionne pas avec un tirage naturel ou sans source de courant pour activer les ventilateurs et le système d'alimentation de granules. Aucune forme de charbon ne doit être utilisée dans cet appareil.

Ce poêle est conçu pour utiliser un ratio d'air et de combustible optimal afin de brûler correctement, sans fumée et sans suie. Tout blocage du système d'évacuation ou de l'apport d'air conduira à une dégradation des performances et sera remarquable par la fumée qui sortira du système d'évacuation et noircira les murs extérieurs. Pour une opération efficace, le contenu en résidus organiques de la granule devrait être inférieur à 1 % et sa valeur calorifique devrait être approximativement de 8,200 BTU/h. D'autres combustibles avec un taux élevé en cendres requirent des niveaux élevés d'entretien et de nettoyage.

Une installation et un usage commercial de ce poêle doivent être évités, car ils dépassent normalement les performances pour lesquelles cet appareil a été conçu.

MESURES DE SÉCURITÉ

- N'OPÉREZ PAS VOTRE POÊLE SI VOUS SENTEZ ET VOYEZ DE LA FUMÉE SORTIR DE L'APPAREIL. METTEZ-LE À "OFF", SURVEILLEZ-LE, ET CONTACTEZ VOTRE DÉTAILLANT. NE LE DÉBRANCHEZ PAS.

- NE JAMAIS UTILISER D'ESSENCE, D'HUILE, D'ALLUME-FEU À BBQ, OU TOUT LIQUIDE SIMILAIRE POUR DÉMARRER OU AUGMENTER LE FEU DANS LE POÊLE. GARDEZ TOUS CES LIQUIDES DANS UN ENDROIT ÉLOIGNÉ DU POÊLE.

- NE JAMAIS BLOQUER AUCUNE SORTIE D'AIR LIBRE DU POÊLE.

- NE JAMAIS TENTER DE RÉPARER OU DE REMPLACER UNE PIÈCE DU POÊLE, À MOINS QUE DES INSTRUCTIONS SOIENT FOURNIES DANS CE MANUEL. TOUTE AUTRE RÉPARATION DEVRAIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.

- LE POÊLE NE FONCTIONNERA PAS EN CAS DE PANNE ÉLECTRIQUE. SI UNE PANNE ÉLECTRIQUE SE PRODUIT, VÉRIFIEZ SI DE LA FUMÉE S'ÉCHAPPE DU POÊLE. OUVREZ UNE FENÊTRE AU BESOIN

- DÉBRANCHEZ TOUJOURS LE CORDON D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DU POÊLE AVANT D'EFFECTUER TOUT ENTRETIEN SUR LE POÊLE .
NOTE : METTRE SIMPLEMENT LE POÊLE À "OFF" NE COUPE PAS LE COURANT À L'APPAREIL.

- NE PAS DÉBRANCHER LE POÊLE SI VOUS CROYEZ QU'IL EST EN DÉFAUT. METTEZ-LE À « OFF », INSPECTEZ-LE, ET CONTACTEZ VOTRE DÉTAILLANT. .

- CONTACTEZ VOTRE MUNICIPALITÉ AFIN DE CONNAÎTRE LA NÉCESSITÉ D'OBTENIR UN PERMIS POUR L'INSTALLATION DE VOTRE POÊLE. AVISEZ VOTRE COMPAGNIE D'ASSURANCES.

- GARDEZ TOUT OBJET HORS DE LA TRÉMIE.

- NE PAS JETER CE MANUEL. CE MANUEL CONTIENT DES INSTRUCTIONS D'OPÉRATION ET D'ENTRETIEN IMPORTANTES DONT VOUS AUREZ BESOIN. SUIVEZ TOUJOURS LES INSTRUCTIONS DE CE MANUEL.

- NE PAS PLACER DE VÊTEMENTS OU AUTRE ITEM COMBUSTIBLES SUR LE DESSUS OU AUTOUR DU POÊLE.

- LA PORTE DU POÊLE DOIT DEMEURER FERMÉE PENDANT L'UTILISATION.

- CESSEZ D'OPÉRER LE POÊLE SI LA FLAMME DEVIENT FONCÉE ET SALISSANTE, OU SI LE POT DE COMBUSTION DÉBORDE DE GRANULES. METTEZ LE POÊLE À "OFF", INSPECTEZ-LE, ET CONTACTEZ VOTRE DÉTAILLANT AU BESOIN.

- NE TOUCHEZ PAS LES SURFACES CHAUDES DU POÊLE. LE CONTACT AVEC L'APPAREIL PEUT CAUSER DES BRULURES. FAITES COMPRENDRE AUX ENFANTS QUE CET APPAREIL DEVIENT CHAUD. SURVEILLEZ VOS ENFANTS LORSQU'ILS SONT DANS LA MÊME PIÈCE QUE LE POÊLE.

- DÉBRANCHEZ LE POÊLE SI VOUS NE VOUS EN SERVEZ PAS DURANT UNE LONGUE PÉRIODE DE TEMPS (EX. : L'ÉTÉ). SI L'APPAREIL EST INSTALLÉ DANS UNE PIÈCE SANS AIR CONDITIONNÉ, OU DANS UN ENDROIT OÙ LES RAYONS DU SOLEIL DONNENT DE MANIÈRE DIRECTE SUR L'APPAREIL, CELA PEUT ENTRAINER UNE AUGMENTATION DE TEMPÉRATURE DE L'APPAREIL AU NIVEAU D'OPÉRATION. CECI POURRAIT ACTIVER CERTAINES SONDES QUI POURRONT FAIRE EN SORTE QUE L'APPAREIL DÉMARRE PAR LUI-MÊME.

- LE SYSTÈME D'ÉVACUATION DOIT ÊTRE SCELLÉ ET INSTALLÉ CORRECTEMENT. TOUS LES JOINTS DOIVENT ÊTRE SCELLÉS ET ATTACHÉS SELON LES INSTRUCTIONS DU MANUFACTURIER D'ÉVENT POUR APPAREILS À GRANULES AFIN D'ASSURER UNE PERFORMANCE CONSTANTE ET ÉVITER LES REFOULEMENTS DE FUMÉE ET DE CENDRES.

- CE POÊLE DOIT ÊTRE INSTALLÉ CORRECTEMENT AFIN DE PRÉVENIR TOUT RISQUE D'INCENDIE. LES INSTRUCTIONS DE CE MANUEL DOIVENT ÊTRE SUIVIES CORRECTEMENT.

- ASSUREZ-VOUS QUE LE POÊLE AIT REFROIDI AVANT DE PROCÉDER À TOUTE RÉPARATION OU NETTOYAGE. LES CENDRES DOIVENT ÊTRE MISES DANS UN CONTENANT MÉTALLIQUE AVEC UN COUVERCLE HERMÉTIQUE. LE CONTENANT DOIT ÊTRE DÉPOSÉ SUR UNE SURFACE NON COMBUSTIBLE, ÉLOIGNÉE DE TOUT AUTRE MATÉRIEL POUVANT PRENDRE FEU.

- CE POÊLE DOIT ÊTRE BRANCHÉ DANS UNE PRISE STANDARD DE 120V, 60HZ, AVEC MISE À TERRE. NE FAITES JAMAIS PASSER LE CORDON D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AU DEVANT, AU DESSUS, OU EN DESSOUS DU POÊLE.

- LE TUYAU D'ÉVACUATION DEVRAIT ÊTRE INSPECTÉ AU MOINS DEUX FOIS PAR ANNÉE POUR PRÉVENIR TOUTE ACCUMULATION DE SUIE OU DE CRÉOSOTE.

- IL EST OBLIGATOIRE QUE CE POÊLE SOIT RACCORDÉ À UNE PRISE D'AIR EXTÉRIEUR DE 4"AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE REOUR DE FUMÉE ET CHALEUR CAUSÉS PAR UNE PRESSION NÉGATIVE'

- VOTRE POÊLE REQUIERT UN ENTRETIEN PÉRIODIQUE. NÉGLIGER CET ENTRETIEN PEUT CAUSER DES DÉGÂTS RELIÉS À LA FUMÉE.

- CE POÊLE EST CONÇU ET APPROUVÉ POUR BRÛLER SEULEMENT QUATRE TYPES DE GRANULES : GRANULES DE BOIS, LES GRANULES FAITES D'UN MÉLANGE DE BOIS ET DE FOIN, GRANULES D'ÉCORCE ET LES GRANULES DE PANIC ÉRIGÉ. L'UTILISATION DE TOUT AUTRE TYPE DE COMBUSTIBLE ANNULERA VOTRE GARANTIE.

- CE POÊLE DOIT ÊTRE FIXÉ AU SOL, DOIT ÊTRE RACCORDÉ À UNE PRISE D'AIR EXTÉRIEUR, ET NE DOIT PAS ÊTRE INSTALLÉ DANS UNE CHAMBRE À COUCHER.

- LES INFORMATIONS INSCRITES SUR LA PLAQUE D'HOMOLOGATION DE L'APPAREIL ONT TOUJOURS PRÉSÉANCE SUR LES INFORMATIONS CONTENUES DANS TOUT AUTRE MÉDIA PUBLIÉ (MANUELS, CATALOGUES, CIRCULAIRES, REVUES ET/OU LES SITES WEB).

- SBI - FABRICANT DE POÊLES INTERNATIONAL INC. N'ASSUME AUCUNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE LIÉE À L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN DE VOTRE POÊLE ET N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE QUI EN RÉSULTERAIT.

ENREGISTREMENT EN LIGNE DE LA GARANTIE

Afin d'obtenir une couverture complète en cas de réclamation sur garantie, vous devrez fournir une preuve et une date d'achat. Conservez votre facture d'achat. Nous vous recommandons également d'enregistrer votre garantie en ligne au

www.enerzone-intl.com/enregistrement-garanties.aspx

L'enregistrement de votre garantie en ligne nous aidera à retrouver rapidement les informations requises sur votre appareil.

TABLE DE MATIÈRES

MESURES DE SÉCURITÉ 3
1. INSTALLATION 7
1.1. SPÉCIFICATIONS 7
1.2. PRÉPARATION 7
1.3. DÉGAGEMENTS 7
1.4. APPORT D'AIR DE COMBUSTION 9
1.5. ANCRAGE DU POÊLE 10
1.6. SYSTÈME D'ÉVACUATION 11
1.6.1. Longueur d'évent équivalente (LEE) 11
1.6.2. Configurations d'installation 12
a) Installation verticale avec un système d'évacuation neuf 13
b) Installation horizontale à travers un mur 14
c) Installation verticale à travers une cheminée existante 16
d) Installation verticale à travers une cheminée de maçonnerie existante 16
e) Installation à travers le côté d'une cheminée de maçonnerie 17
2. OPÉRATION 18
2.1. COMBUSTIBLE APPROPRIÉ 18
2.2. OÙ REMISER LES SACS DE GRANULES 18
2.3. PANNEAU DE CONTRÔLE 18
2.3.1 Écran ACL – Opération et configuration 19
2.4. ARBORESCENCE D'OPÉRATION 21
2.5. SÉLECTION DE LA LANGUE 21
2.6. VOIR LES STATISTIQUES 21
2.7. CHANGER DE °F À °C 21
2.8. CHOISIR LA PUISSANCE DÉSIRÉE 21
2.9. CHOISIR LA VITESSE DU VENTILATEUR DE CONVECTION 22
2.10. SÉLECTION DU MODE MANUEL OU THERMOSTATIQUE 22
2.11. OPÉRATION DU POÊLE UTILISANT UN THERMOSTAT 22
2.11.1. Installation d'un thermostat 22
2.12. CHOISIR LE DÉLAI DU MODE PILOTE 23
2.13. VÉRIFICATION AVANT L'ALLUMAGE 23
2.14. REMPLIR LA VIS À GRANULES 23
2.15. SI VOTRE POÊLE MANQUE DE GRANULES 24
2.16. REMPLISSAGE DE LA TRÉMIE 24
2.17. PROCÉDURE D'ALLUMAGE 24
2.18. LES PREMIERS FEUX 25
2.19. LES PREMIÈRES INDICATIONS D'UNE SURCHAUFFE 25
2.20. PROCÉDURE D'ARRÊT 25
2.21. MESURES DE SÉCURITÉ 25
3. ENTRETIEN 27
3.1. NETTOYAGE DU POT DE COMBUSTION ET DE LA FENTE D'ENTRÉE D'AIR DU SYSTÈME AUTONETTOYANT DE LA VITRE 27
3.2. ENTRETIEN DE LA CHAMBRE À COMBUSTION, DES ÉCHANGEURS DE CHALEURS ET DE LA CAGE DU VENTILATEUR 28
3.3. ENTRETIEN DES ÉCHANGEURS DE CHALEUR ET DE LA CAGE DU VENTILATEUR 28
3.4. ENTRETIEN DE LA CHEMINÉE 29
3.4.1. Quoi faire en cas de feu de cheminée 29
3.4.2. La suie et les cendres volatiles - Formation et élimination 30
3.5. ENLÈVEMENT DES CENDRES 30
3.5.1. ENTREPOSAGE DES CENDRES ET UTILISATION D'UNE BALAYEUSE À CENDRES 30
3.6. AJUSTEMENT DE LA PORTE 31
3.7. ENTRETIEN DU JOINT D'ÉTANCHÉITÉ 31
3.8. ENTRETIEN DE LA VITRE 31
3.9. REMPLACEMENT DE LA VITRE 32

3.10. ENTRETIEN ET REMPLACEMENT DES JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ 35
3.11. CÉDULE D'ENTRETIEN RECOMMANDÉE 40
4. GUIDE DE RÉSOLUTION DE PROBLÈMES 41
5. SCHÉMA ÉLECTRIQUE 47
5.1 ACCÈS AU FUSIBLE : 48
6. PIÈCES DE REMPLACEMENT 49
ANNEXE A 52
ANNEXE B 53
ANNEXE C 54
GARANTIE À VIE LIMITÉE ENERZONE 56

1. INSTALLATION

1.1. SPÉCIFICATIONS

POÊLE À GRANULES ENERZONE EUROMAX

- Largeur : 24"
- Hauteur : 41"
- Profondeur : 28"
- Poids : 375 lb.
- Diamètre du tuyau d'évacuation approuvé : 4"
- Capacité de la trémie : jusqu'à 125 lb
- (ceci peut varier en fonction de la grosseur des granules, de leur pois, et de leur diamètre.)
- Statut EPA : < 4.5 g/h
- Taux de combustion : 1.3 lb à 8.5 lb par heure
- Puissance (BTU) : 10,500 à 70,000
- Consommation électrique :
  - 5 ampères en cycle d'allumage
  - 2.5 ampères en régime continu
- Fusibles du panneau de contrôle :
  - Principale : 7.5A-250V réaction rapide
  - Ventilateur de convection : 5A-250V réaction rapide
  - Ventilateur de combustion : 3A-250V réaction rapide
  - Ventilateur d'évacuation : 3A-250V réaction rapide
  - Vis 1 : 3A-250V réaction rapide
  - Vis 2 : 3A-250V réaction rapide
  - Allumeur : 5A-250V réaction rapide
- Spécifications électriques : 120VAC 15A
- Installations approuvées : maison mobile ou conventionnelle

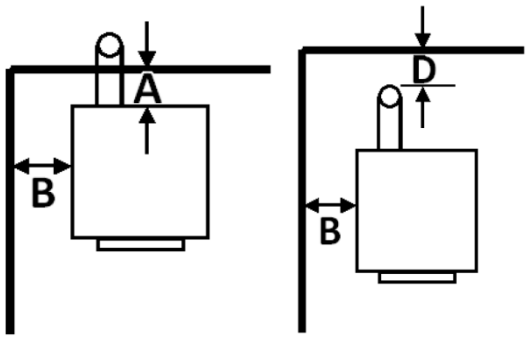


FIGURE 1
Installation mur arrière

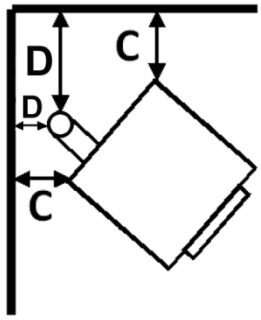


FIGURE 2
Installation en coin

1.2. PRÉPARATION

L'emballage doit être enlevé et le montage de certaines composantes sur l'unité doit être fait avant l'installation :

- La poignée et la porte doivent être ajustées
- Le poêle doit être mise à niveau à l'aide des boulons élévateurs.
- Le revêtement de la porte doit être installé.
- Le contrôle LCD doit être installé à l'arrière de l'appareil (à droit ou à gauche). Voir l'annexe C.
-

1.3. DÉGAGEMENTS

L'EUROMAX a été testé et listé pour installation dans les résidences et maisons mobiles.

PROTECTION DE PLANCHER : la protection de plancher doit excéder les côtés et le devant du poêle d'au moins 6 pouces à partir de l'ouverture de la porte. Le poêle doit être placé sur une surface incombustible telle que de la céramique, du panneau de béton, de la brique, un panneau d'aggloméré incombustible de 3/8" d'épaisseur ou tout autre matériel

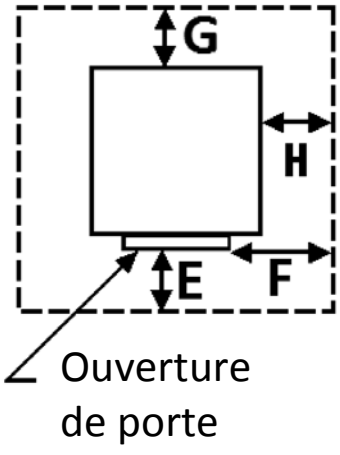


FIGURE 3
Protection de plancher

équivalent, approuvé comme protection de plancher.
NOTE : la céramique doit être placée sur un panneau incombustible afin d'éviter que des tisons puissent être mis en contact avec le plancher à travers des craques ou des manques dans les joints de coulis de la céramique.

Les dégagements sont mesurés à partir des côtés, de l'arrière, ou de l'avant (l'ouverture de porte). Pour les dégagements au plafond, consulter la figure 4.

Les dégagements ne peuvent être réduits que par des moyens approuvés par l'organisme de régulation.

NOTE : En installation mur arrière (Figure 1), vous devez prévoir un dégagement minimal de 4" à l'arrière de l'appareil, pour permettre le mouvement latéral du support de l'interface ACL. Pour une installation en coin (Figure 2) un dégagement minimum de 6 ¼" est requis pour permettre l'extension complète du mécanisme. Cependant si vous devez installer l'appareil avec les dégagements minimum des figures ci-jointes, il est possible d'installer l'interface ailleurs que sur l'appareil, en utilisant au maximum la longueur du fil Telco fourni.

MISE EN GARDE : N'UTILISEZ PAS DE MATÉRIAUX DE FORTUNE ET NE FAITES PAS DE COMPROMIS LORSQUE VOUS INSTALLEZ L'APPAREIL.

MISE EN GARDE : VOUS DEVEZ INSTALLER LES TUYAUX D'ÉVACUATION SELON LES DÉGAGEMENTS SPÉCIFIÉS PAR LE MANUFACTURIER DES TUYAUX.

Cet appareil de chauffage doit être utilisé comme chauffage d'appoint. En cas de bris, une source de chauffage alternative doit être disponible dans la résidence. Le manufacturier ne peut être tenu responsable des coûts du chauffage additionnels pouvant être engendrés par une source de chauffage alternative.

Il est fortement recommandé à l'utilisateur de se procurer l'appareil chez un détaillant pouvant lui fournir des conseils relatifs à l'installation et l'entretien de ce produit.

Nous recommandons de laisser une distance de 24" de chaque côté de l'appareil afin de faciliter l'accès pour l'entretien.

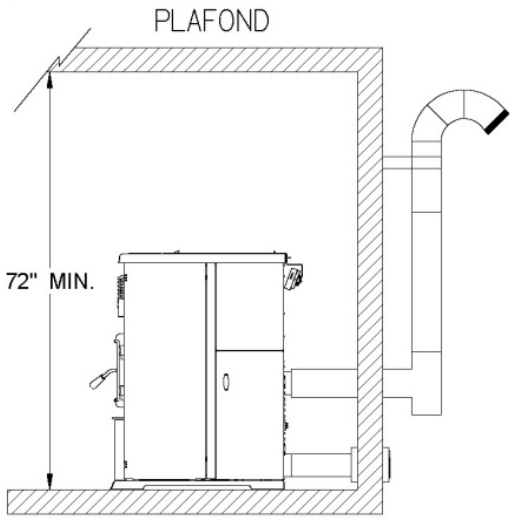


FIGURE 4
Dégagements au plafond

	DÉGAGEMENTS AUX COMBUSTIBLES	
	CANADA	**É-U.**
A	2" (55 mm)	2" (55 mm)
B	6" (155 mm)	6" (155 mm)
C	2" (55 mm)	2" (55 mm)
D	3" (80 mm)	3" (80 mm)

	PROTECTION DE PLANCHER	
	CANADA	**É-U.**
E	18" (460 mm)	6" (155 mm)
F	N/A (É-U. seulement)	6" (155 mm)
G	8" (205 mm)	N/A (Canada seulement)
H	8" (205 mm)	N/A (Canada seulement)

1.4. APPORT D'AIR DE COMBUSTION

Il est obligatoire de raccorder ce poêle à une source d'air de combustion provenant de l'extérieur afin de réduire le risque de retour de fumée et de chaleur vers la trémie qui sont généralement causés par un environnement en pression négative. Un tuyau métallique, rigide ou flexible, d'un diamètre intérieur de 4", doit être raccordé à la buse prévue à cet effet, à l'arrière du poêle (voir figure 5). Un dispositif en métal de protection contre les rongeurs (grillage de 1/4" minimum) doit protéger l'entrée (voir figure 7). Toutes les connexions doivent être scellées à l'aide de collets de serrage ou de ruban métallique UL-181-AP. D'autre part, vérifiez que le registre d'air frais est toujours ouvert pendant que le poêle est en fonction. Le clapet d'admission d'air frais est situé à l'arrière du poêle du côté droit (voir figure 6).

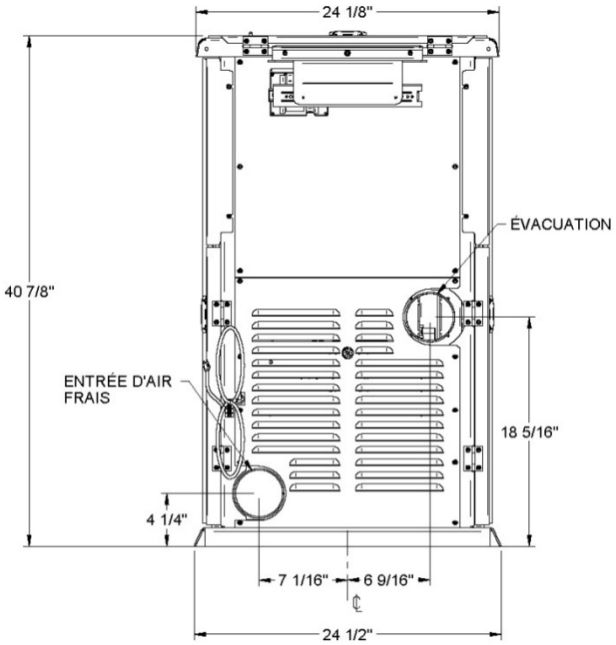


FIGURE 5
Vue arrière

Pour les maisons mobiles seulement :

- Le raccordement à une prise d'air extérieur ne doit pas excéder 10 pieds en longueur.

Source d'air de combustion extérieur

- Un trou dans le plancher, à l'arrière du poêle, donnant sur un espace ventilé sous la maison.
- Un trou dans le mur à l'arrière du poêle.

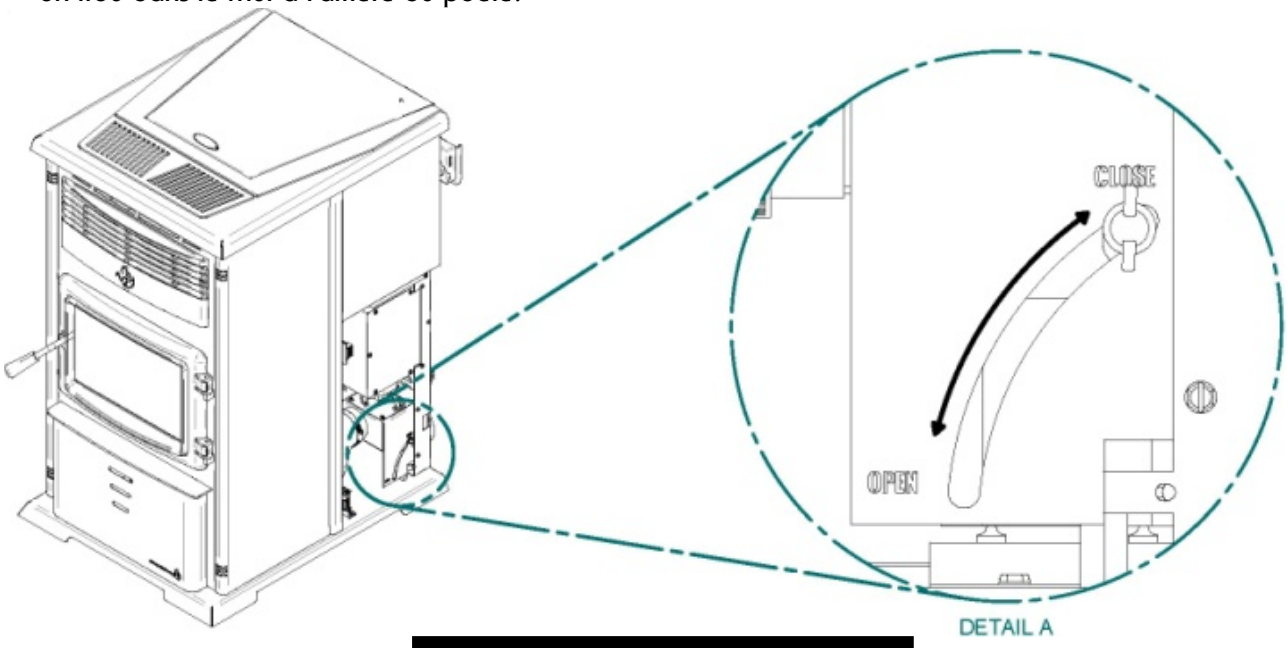


FIGURE 6.
Le clapet d'admission d'air frais

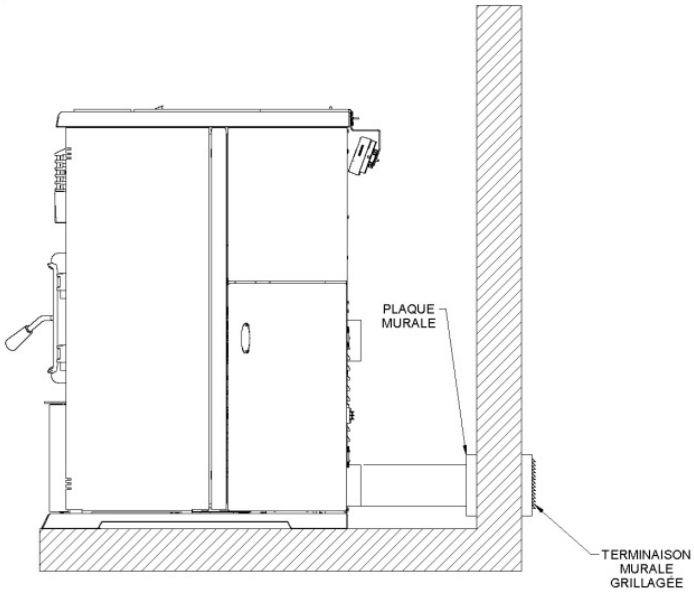


FIGURE 7
Prise d'air frais

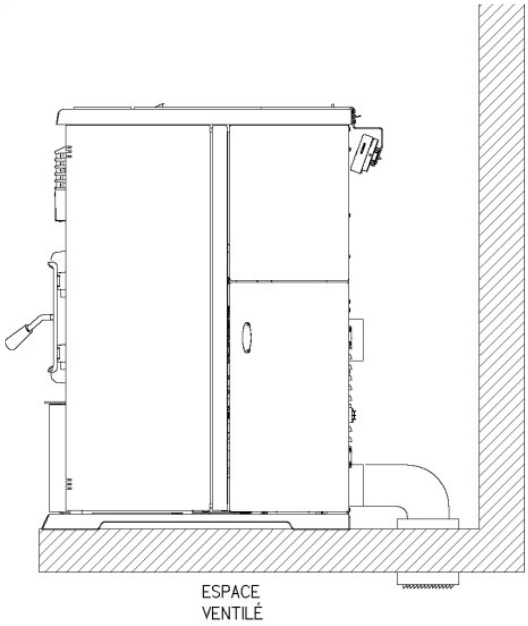


FIGURE 8
Prise d'air frais

1.5. ANCRAGE DU POÊLE

Ce poêle doit être ancré au sol avec des vis. S'il vous plaît, utilisez les deux trous situés de chaque côté du piédestal (voir figure 9).

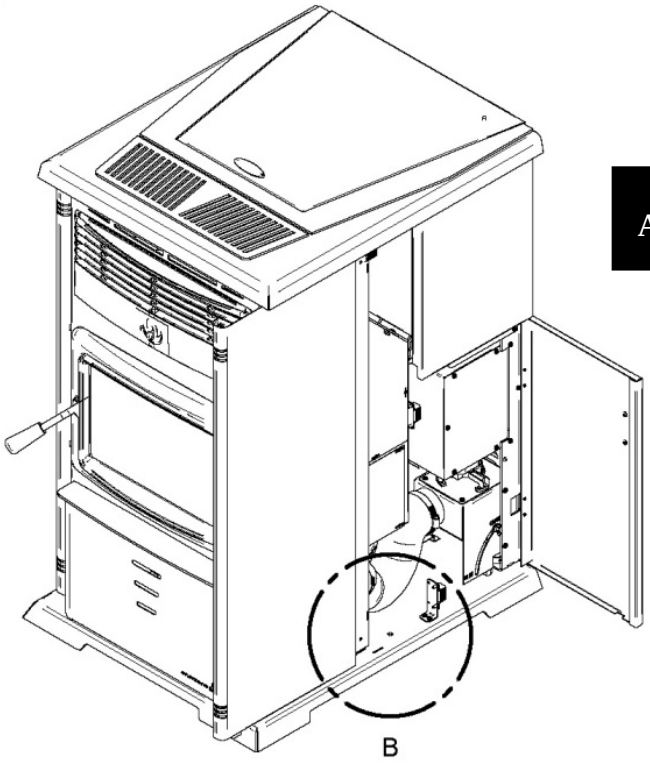
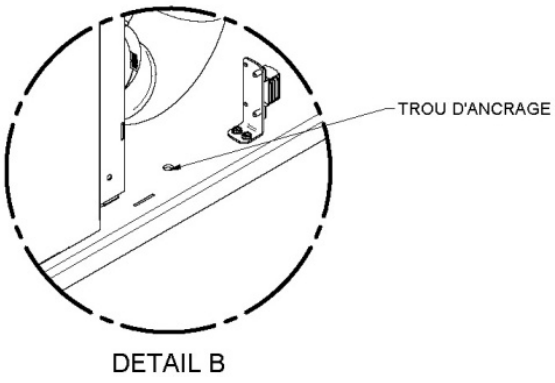


FIGURE 9
Ancrage du poêle



1.6. SYSTÈME D'ÉVACUATION

Au Canada, nous recommandons l'usage d'un tuyau répondant aux exigences des normes ULC S-609-M89/ORD-C441.

Aux États-Unis, nous recommandons l'usage d'un tuyau répondants aux exigences de la norme UL-641.

Ce poêle peut également être raccordé sur une cheminée existante à l'aide d'une gaine, si la cheminée a plus de 4" de diamètre. Au Canada, cette gaine doit répondre aux exigences des normes ULC S-635/640 et aux États-Unis à la norme UL-1777. Référez-vous aux instructions fournies par le manufacturier de tuyau ou de cheminée, et ce spécialement lorsqu'il s'agit de passer au travers les murs, les plafonds et le toit.

Votre système d'évacuation devrait avoir au moins un pied d'élévation verticale pour chaque pied de course horizontale. Le total de l'élévation verticale ne devrait jamais être moins de 3 pieds (voir annexe A).

Ce poêle utilise un système d'évent pressurisé. Tous les joints doivent être scellés et attachés selon les instructions du manufacturier d'évent pour appareils à granules afin d'assurer une performance constante et éviter les refoulements de fumée et de cendres.

NE JAMAIS RACCORDER CE POÊLE À TOUT AUTRE SYSTÈME D'ÉVACUATION SERVANT UN AUTRE APPAREIL.

NE JAMAIS INSTALLER DE REGISTRE SUR LE SYSTÈME D'ÉVACUATION DE CET APPAREIL.

AVERTISSEMENT : TOUJOURS INSTALLER LE SYSTÈME D'ÉVACUATION SELON LES DÉGAGEMENTS PRESCRITS PAR LE MANUFACTURIER DU SYSTÈME D'ÉVACUATION.

AVERTISSEMENT : NE PAS INSTALLER DANS UNE CHAMBRE À COUCHER

ATTENTION : L'INTÉGRITÉ STRUCTURALE DU PLANCHER, DES MURS ET DU PLAFOND / TOIT DE LA MAISON MOBILE DOIT ÊTRE MAINTENUE

ATTENTION : LE RACCORD DE CHEMINÉE NE DOIT PAS TRAVERSER UN GRENIER OU UN VIDE SOUS TOIT, UN PLACARD OU DES ESPACES SEMBLABLES CACHÉS, OU LES PLANCHERS OU PLAFONDS.

1.6.1. Longueur d'évent équivalente (LEE)

Plus élevée sera la longueur de l'évent dans votre installation, plus grande sera la restriction dans le système d'évacuation.

- Utilisez toujours un tuyau de 4",
- Les longueurs horizontales ne devraient pas dépasser 9 pieds et;
- Ne jamais dépasser 30 pieds de LEE.

Pour calculer la LEE, utilisez les conversions suivantes:

Qté	Type de tuyau	Longueur équivalente (LEE)
1	Coude 90° ou "T"	5 pieds
1	Coude de 45°	3 pieds
1 pied	Tuyau à l'horizontal	1 pied
1 pied	Tuyau vertical	0.5 pied

Voici un exemple de comment calculer une LEE de votre installation : (voir figure 10)

(3 x 4′ de longueur verticales = 12′ x 0.5′ = 6′ de LEE) + (1 x un coude 90° ou "T" = 5 LEE) + (2 x 1′ de longueur horizontale = 2 LEE)

Total de LEE = (6 + 5 + 2) = 13.

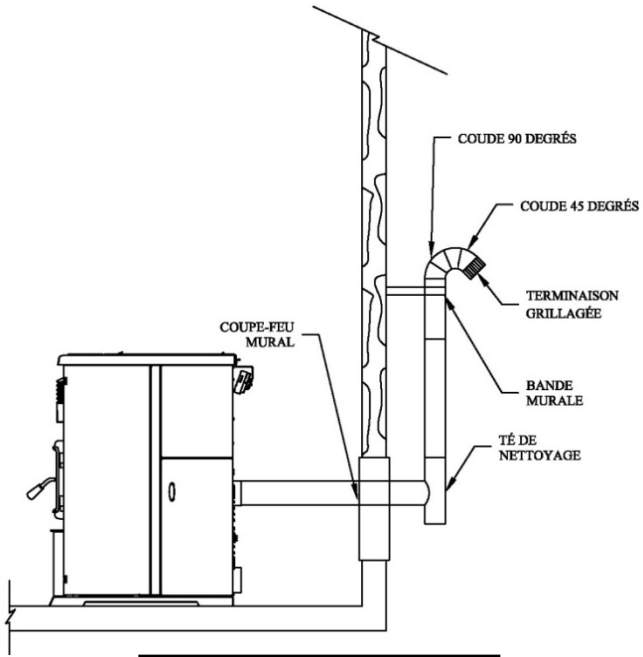


FIGURE 10
Évacuation murale

1.6.2. Configurations d'installation

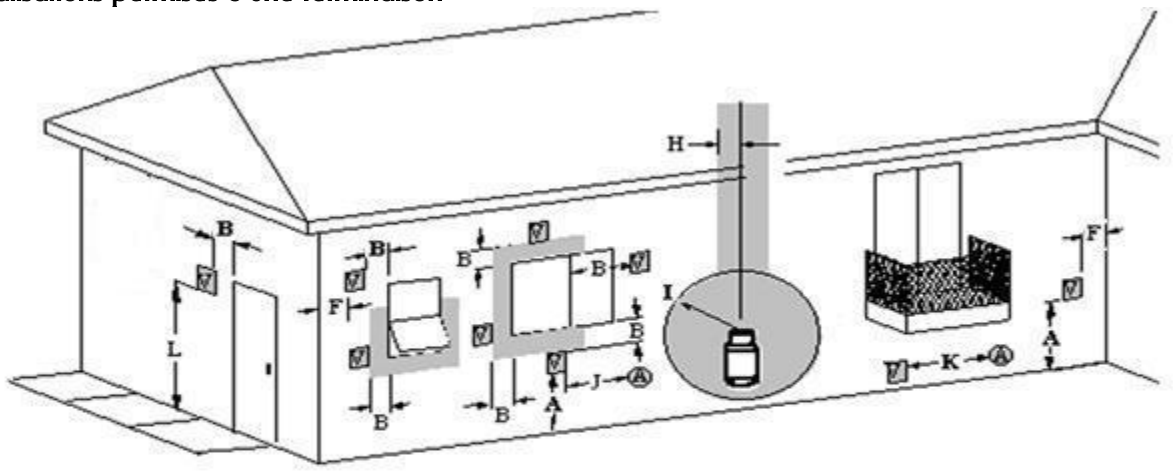
Emplacement de la terminaison

La terminaison ne devrait pas être localisée dans un endroit où les gaz d'échappement peuvent présenter un danger. Les gaz d'échappement peuvent atteindre 500 °F et peuvent causer des brûlures sérieuses.

ATTENTION: L'INSTALLATION D'UN GRILLAGE PARE-ÉTINCELLES SUR LA TERMINAISON DE L'ÉVENT EST OBLIGATOIRE.

Consultez la norme NFPA 211 ou CSA B365 (Canada) pour en apprendre davantage sur les règlements relatifs à la distance de la terminaison murale par rapport aux fenêtres et aux portes. La terminaison murale d'un système doté d'un tirage mécanique, autre qu'un appareil à évacuation directe doit être situé conformément aux spécifications suivantes.

Localisations permises d'une terminaison



Canada:

Lettre	Dégagement min.	Description
A	12″ (30 cm)	Dégagement au-dessus du sol.
B	39″ (100 cm)	Dégagement autour d'une fenêtre ou d'une porte qui peut s'ouvrir.
F	0″ (0 cm)	Dégagement d'un coin extérieur.
H	39″ (100 cm)	Dégagement de chaque côté à partir du centre d'un régulateur/compteur à gaz et se prolongeant verticalement à 15 pi.
I	72″ (183 cm)	Dégagement de la sortie de l'évent d'un régulateur à gaz ou 39″ (100 cm) de l'évent ou de l'orifice de remplissage d'un réservoir d'huile.
J	39″ (100 cm)	Dégagement de l'entrée d'air de combustion d'un autre appareil.
K	72″ (183 cm)	Dégagement d'une entrée d'air mécanique.

L	84" (213 cm)	Dégagement au-dessus d'un trottoir revêtu ou d'une entrée revêtue située sur une propriété publique. Une sortie ne doit pas être installée au-dessus d'un trottoir ou d'une entrée revêtue située entre deux maisons unifamiliales et utilisée par les deux habitations.
	39" (100 cm)	Dégagement par rapport à la limite de la propriété.
		Aucune terminaison murale ne peut se trouver en-dessous d'une véranda, d'un patio ou d'un balcon

Aux États-Unis :

- Pas moins 36" (91 cm) au-dessus de toute prise d'air forcé située à moins de 120" (305 cm).
- Pas moins de 48" (122 cm), horizontalement et en dessous, ou 12" (30 cm) au-dessus d'une fenêtre, porte, ou toute autre prise d'air fonctionnant par gravité.
- Pas moins de 24" (61 cm) d'une bâtisse adjacente et au moins 84" (213 cm) au-dessus du trottoir si la terminaison est adjacente à une voie publique.
- À plus de 12 pouces (30 cm) au-dessus du niveau du sol.
- La terminaison ne peut être située au-dessus d'un compteur de gaz/régulateur dans un rayon de 3 pieds (91 cm) de la ligne centrale du régulateur.
- À plus de 6 pieds (1,8 m) de la sortie d'évent d'un régulateur de gaz.
- D'autres restrictions peuvent s'appliquer. Voir NFPA 211 pour plus d'information.

a) Installation verticale avec un système d'évacuation neuf
(voir Figure 13.)

NOTE: Suivre les instructions du manufacturier de tuyau.

OPTION: Afin d'obtenir une installation verticale centrée par rapport au poêle, un coude 45° et un « té » peuvent être utilisés pour dévier le tuyau de la sortie d'évacuation vers le centre arrière du poêle.

OPTION: Remplacez le té de nettoyage par le coude. Repérez l'emplacement du poêle. Placez le fil à plomb au-dessus du centre de l'orifice de sortie du té, placez un point au plafond. Installez le support de plafond et le tuyau en suivant les instructions du fabricant.

1. Toujours garder un dégagement de 3" par rapport aux matériaux combustibles. Lorsque vous passez par le plancher ou le plafond, utilisez toujours un coupe-feu.

2. Après avoir localisé le trou dans le toit, découpez une ouverture dont le diamètre excède celui du tuyau d'évacuation par 3 pouces. Insérez le solin de toit dans le trou. Fixez le solin à l'aide de clous. Scellez les trous à l'aide d'une silicone conçue pour l'extérieur.

3. Appliquez une silicone extérieure haute température sur le joint entre le solin et la cheminée. Descendez le collet d'étanchéité jusqu'à ce qu'il soit bien assis sur le solin. Scellez le contour avec la cheminée à l'aide d'une silicone extérieure haute température. Installez le chapeau de cheminée. Un pare-étincelles doit être utilisé pour les maisons mobiles.

b) Installation horizontale à travers un mur
(voir figures 10, 11, ou 12)

NOTE: Suivre les instructions du manufacturier de l'évent.

1. Positionnez le poêle en respectant les dégagements mentionnés aux figures 1, 2, 3 et 4.

2. Marquez la position du trou au mur directement derrière la buse d'évacuation (voir figure 5).

3. Toujours conserver une distance de 3" entre le système d'évacuation et les matériaux combustibles.

4. Installez l'évent et le coupe-feu mural selon les instructions du manufacturier.

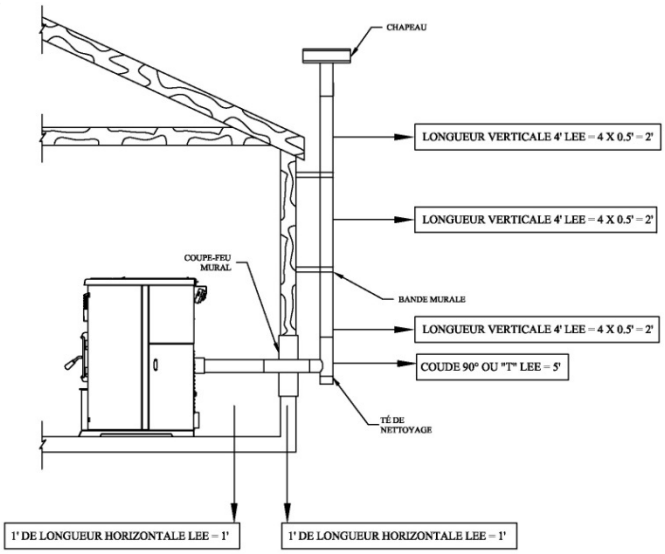


FIGURE 11
Évacuation murale

5. Raccordez suffisamment de sections pour faire dépasser le tuyau horizontal d'environ 6 pouces par rapport au mur extérieur. Il devrait toujours y avoir une course verticale d'un pied pour chaque pied de course horizontale (voir Annexe A). Un minimum de 3 pieds de course verticale est nécessaire dans tous les cas. Une plus longue course verticale favorise un meilleur tirage.

6. Pour réduire le risque de refoulement de fumée, ne jamais terminer avec une course horizontale. Si votre système termine avec une course horizontale, ajoutez au moins trois pieds de course verticale (voir Annexe A).

7. Fixez et scellez le chapeau et le coupe-feu mural extérieur à l'aide d'un adhésif flexible (silicone) haute-température.

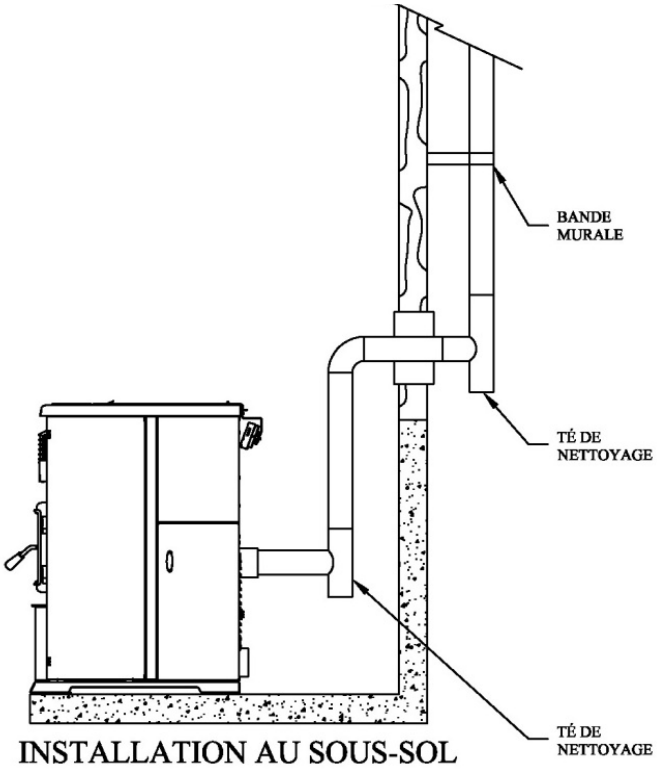


FIGURE 12
Évacuation murale dans un sous-sol

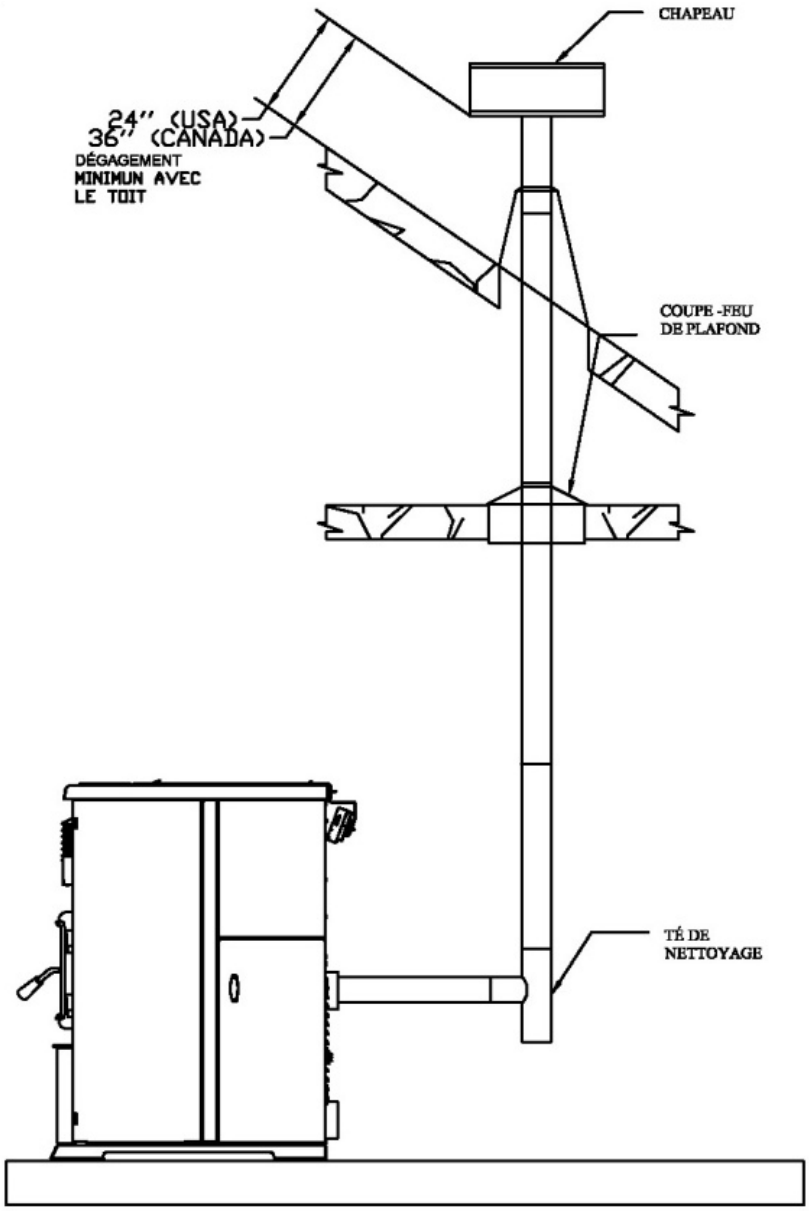


FIGURE 13
Évacuation par le toit

c) Installation verticale à travers une cheminée existante
(voir Figure 14.)

Le tuyau de 4" peut passer à travers une cheminée existante (Figure 14). C'est la méthode préférable.

Suivre les directions de Longueur d'Évent Équivalente (LEE).

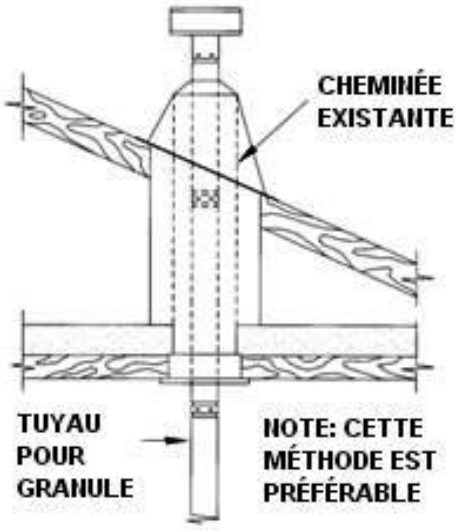


FIGURE 14
Évacuation dans une cheminée existante

d) Installation verticale à travers une cheminée de maçonnerie existante
(voir Figure 15.)

NOTE: Suivez les instructions du manufacturier de tuyaux.

1. La condition structurelle de la cheminée de maçonnerie doit tout d'abord être inspectée par un ramoneur ou un installateur qualifié.

2. Vous devez utiliser un conduit d'une longueur allant de l'évacuation du poêle jusqu'au dessus de la cheminée de maçonnerie, plus 18 pouces.

3. Installez une plaque scellée à l'intérieur de la cheminée (voir figure 15.)

4. Installez la section de tuyau arrière et le "té" de nettoyage. Utilisez de la silicone haute température et du ruban métallique haute température afin de bien sceller les joints de tuyau. Utilisez également 3 vis autotaraudeuses pour fixer tous les joints de tuyau.

5. Positionnez le poêle en respectant les dégagements aux figures 1, 2, 3 et 4.

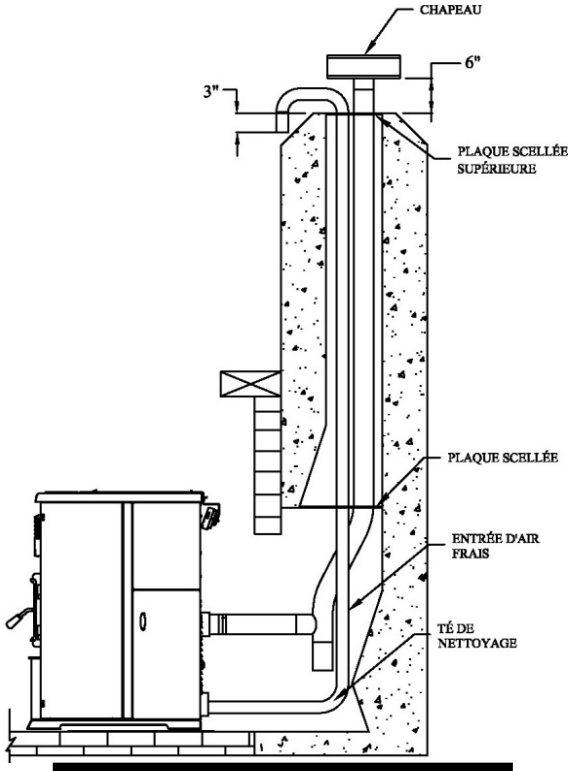


Figure 15
Évacuation dans une cheminée de maçonnerie

6. Installez une plaque scellée au dessus de la cheminée. Coupez un trou pour le tuyau d'évacuation. Si nécessaire, coupez un second trou pour le tuyau de prise d'air extérieur. Scellez tous les joints avec une silicone extérieure et installez le chapeau d'évent.

e) Installation à travers le côté d'une cheminée de maçonnerie
(voir figure 16.)

NOTE: Suivre les instructions du manufacturier de tuyau.

1. Positionnez le poêle en respectant les dégagements aux figures 1, 2, 3 et 4. Faites une marque à l'endroit où le tuyau entrera dans la maçonnerie.

2. Il est nécessaire de faire un trou dans la maçonnerie d'un diamètre de 5" au tour de la marque pour le tuyau de 4".

3. Installez une plaque de finition au dessus de la cheminée. Une plaque et des vis en acier inoxydable sont idéales. Coupez un trou pour le tuyau d'évacuation. Si nécessaire, coupez un second trou pour le tuyau de prise d'air extérieur. Scellez tous les joints avec une silicone extérieure et installez le chapeau d'évent.

4. Installez un "té" dans la partie inférieure du tuyau d'évacuation jusqu'à ce que le centre de la buse de raccordement du "té" soit aligné avec le centre du trou dans la maçonnerie, tel que montré à la figure 16.

5. Raccordez la section horizontale du tuyau d'évacuation en l'alignant avec la buse de raccordement du "té". Poussez le tuyau horizontal à travers le trou de maçonnerie en le tournant pour bien le bloquer sur le "té".

6. Une fois le tuyau horizontal en place, vous pouvez sceller le joint dans la maçonnerie avec du mortier.

7. Installez une plaque de finition sur la paroi de maçonnerie et raccordez le poêle à la section horizontale du tuyau d'évacuation.

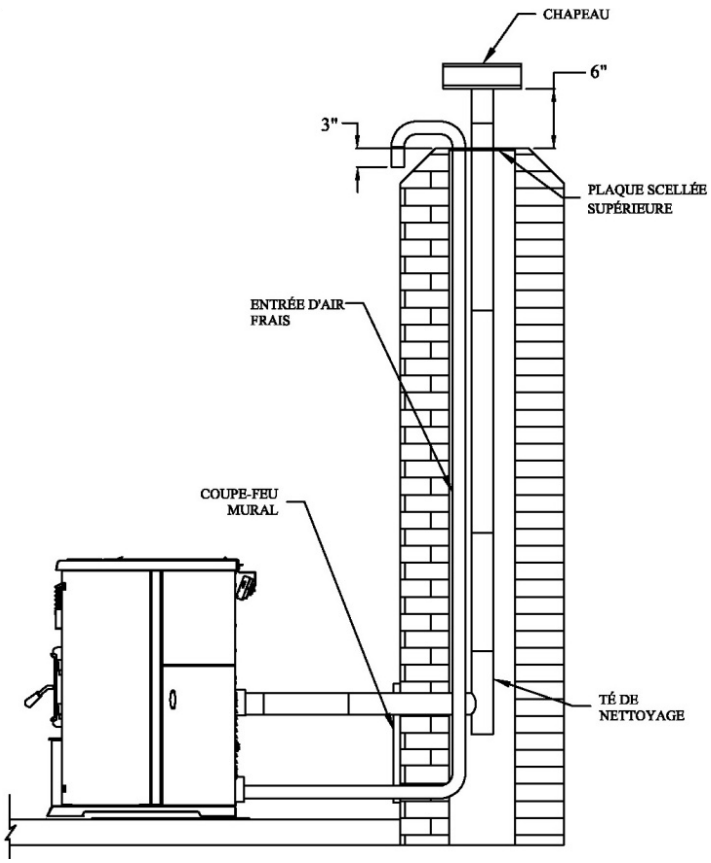


Figure 16
Évacuation par le côté d'une cheminée de maçonnerie

2. OPÉRATION

2.1. COMBUSTIBLE APPROPRIÉ

CET APPAREIL A ÉTÉ CONÇU ET TESTÉ spécialement pour l'utilisation de quatre types différents de granules : les granules de bois, les granules faites d'un mélange de bois et de foin, les granules d'écorce et les granules de panic érigé. Chaque type de granules possède ses propriétés et brûlera différemment.

La quantité de cendres produites peut également varier grandement. Les granules homologués sont ceux de ¼ "ou 5 / 16" de diamètre avec pas plus que 1 "de long. Des granules plus longues et plus grosses peuvent affecter la constance de l'alimentation en granules. **La combustion d'autres types de granules dans cet appareil n'est pas permise. Cela est une violation des codes du bâtiment pour lequel ce poêle a été approuvé et annulera la garantie. Les différents types de granules testés avec votre poêle à granules EUROMAX sont faits des types de biomasses suivants :**

Granules de bois
Les granules de bois, faites de bois dur ou de bois mou, sont faciles à brûler. Les granules utilisées sont du même type que celles utilisées dans les poêles à granules. Elles produisent une faible quantité de cendres.

Les granules faites d'un mélange de bois et de foin
Les granules faites d'un mélange de bois et de foin produiront plus de cendres que les granules de bois. Les granules faites d'un mélange de bois et de foin ont été mises à l'essai pour votre poêle EUROMAX dans un mélange 1/3 de foin et 2/3 de bois. Assurez-vous que les granules faites d'un mélange de bois et de foin que vous utilisez respectent ce mélange (+/- 10 %).

Granules d'écorce
Les granules faites de 100 % d'écorce produisent une croute dure qui sera poussée dans le tiroir à cendre. Leur teneur en cendre est très élevée. L'allumage peut être un peu plus difficile et il est possible que la poêle ait besoin d'un second cycle d'allumage pour allumer adéquatement les granules faites de 100 % d'écorce.

Les granules de panic érigé
La teneur en cendre des granules de panic érigé peut varier en fonction du type de biomasse récoltée. Le panic érigé brûle très proprement. Une croute se formera dans le pot de combustion. Elle devrait se briser facilement et tomber dans le tiroir à cendres. La croûte est légère et friable. Elle prendra beaucoup de place dans le tiroir à cendres. À cause de cela, si vous n'êtes pas présent pour vider le tiroir à cendres, vous devriez remplir la trémie à moitié.

2.2. OÙ REMISER LES SACS DE GRANULES

Nous vous recommandons de remiser vos sacs de granules dans un endroit sec et bien aéré, si possible. L'utilisation des granules secs augmentera les performances de votre poêle. Vous voudriez peut-être avoir un sac ou deux dans la même pièce que votre poêle pour le ravitaillement, mais veillez à respecter les distances minimales pour les matériaux combustibles.

2.3. PANNEAU DE CONTRÔLE

L'EUROMAX utilise, comme dispositif de contrôle, un écran tactile ACL à la fine pointe de la technologie. Cet afficheur à cristaux liquides est situé à l'arrière sur le côté droit de l'EUROMAX (voir figure 17). Des fonctionnalités comme les ventilateurs et l'alimentation automatique de granules sont contrôlées à partir de ce panneau. Les fonctions du panneau de commande sont les suivants.

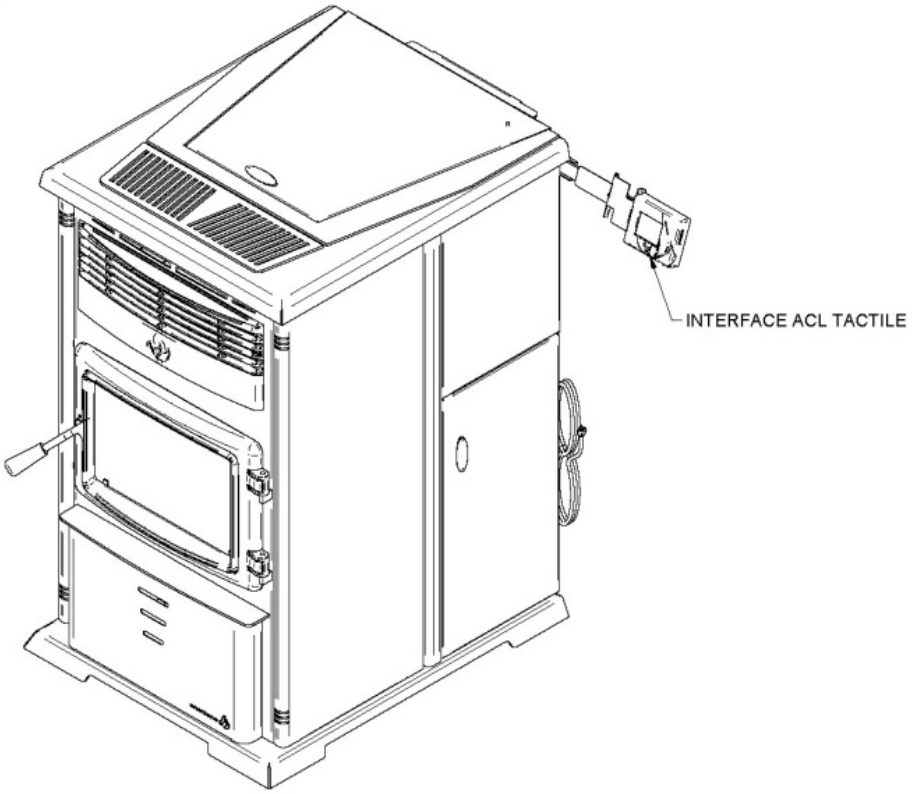


Figure 17
Écran ACL

2.3.1 Écran ACL – Opération et configuration

L'interface ACL utilisée sur l'EUROMAX est un écran tactile, un afficheur électronique visuel qui peut détecter la présence et la localisation d'un contact au sein de la zone d'affichage. Dépendant si vous utilisez le mode manuel ou le mode thermostatique vous visualiserez les informations suivantes (voir figures 18 et 19):

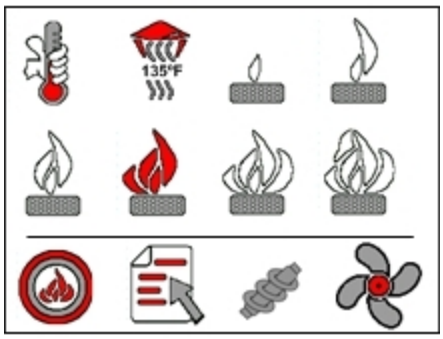
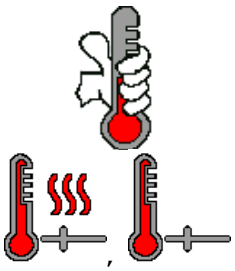


Figure 18
Page principale mode manuel

Figure 19
Page principale mode thermostatique

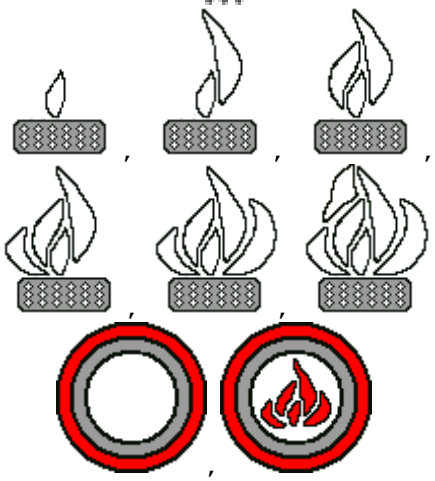
Voici une brève description de chaque bouton:



= Indique que la poêle est en mode manuel

= Indique que la poêle est en mode thermostatique. Les vagues vertes indiquent que le thermostat est en demande. Les vagues disparaissent lorsque la température désirée est atteinte.

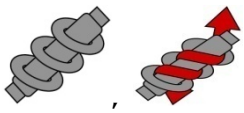
= Indique la température à l'évacuation.



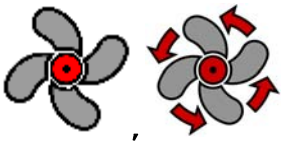
= Indique la configuration du BTU à l'entrée. En commençant par la plus petite flamme jusqu'à la plus grosse. Le fait d'appuyer sur la configuration de BTU désirée (flamme) changera la couleur de la flamme au rouge pour montrer son activation

= Indique si la poêle est en marche ou en arrêt. S'il y a une flamme au centre du bouton, la poêle est en marche. S'il n'y a pas de flamme au centre du bouton, la poêle est arrêtée.

= Ce bouton dirige vers l'écran de menu.



= Ce bouton sert à remplir la vis à granules. Quand le vis est en marche, le bouton de la vis montrera une flèche rouge.



= Ce bouton indique si le contrôle la vitesse du ventilateur de convection est allumé ou éteint. Si le ventilateur n'est pas entouré par des flèches, le contrôle est éteint. Si par contre, le ventilateur est entouré par des flèches, il est activé.

= Le sablier indique le délai du pilote avant d'arrêter l'appareil. La configuration choisie par l'utilisateur apparaîtra sous le sablier

= Ce bouton est affiché lorsque vous avez un message d'avertissement de votre appareil. Il suffit d'appuyer sur le bouton pour lire le message.

2.4. ARBORESCENCE D'OPÉRATION

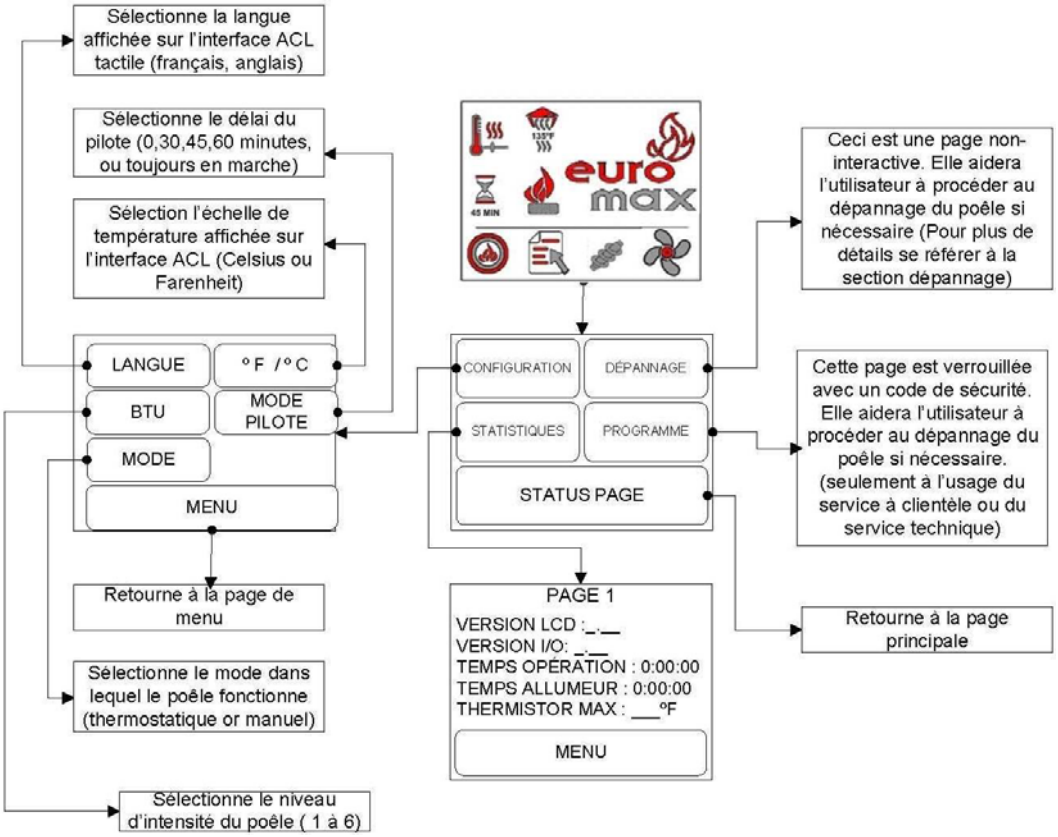


Figure 20
Arborescence d'opération

2.5. SÉLECTION DE LA LANGUE

Vous pouvez choisir entre l'anglais, le français et l'espagnol. Afin de choisir la langue, référez-vous à l'arborescence d'opération située au début de cette section.

2.6. VOIR LES STATISTIQUES

Plusieurs statistiques peuvent être examinées comme le temps d'opération du poêle (c'est-à-dire le nombre d'heures où le poêle a fonctionné depuis sa première opération). Afin de voir de telles statistiques, référez-vous à l'arborescence d'opération située au début de cette section.

2.7. CHANGER DE °F À °C

Vous pouvez choisir entre les degrés °F et °C. Afin de choisir entre les degrés °F et °C, référez-vous à l'arborescence d'opération située au début de cette section.

2.8. CHOISIR LA PUISSANCE DÉSIRÉE

L'EUROMAX dispose d'une puissance minimale de 10.500 BTU pouvant atteindre jusqu'à une puissance maximale de 70.000 BTU. Ce poêle à granules possède six niveaux différents de puissances que vous pouvez choisir en sélectionnant l'icône de la flamme. Pour changer le niveau de puissance, appuyer sur le niveau de BTU désiré. La flamme sélectionnée changera la couleur au rouge pour montrer son activation.

2.9. CHOISIR LA VITESSE DU VENTILATEUR DE CONVECTION

Lorsque vous appuyez sur le bouton de vitesse du ventilateur de convection, un écran apparaît avec un curseur pour ajuster la vitesse du ventilateur désirée;

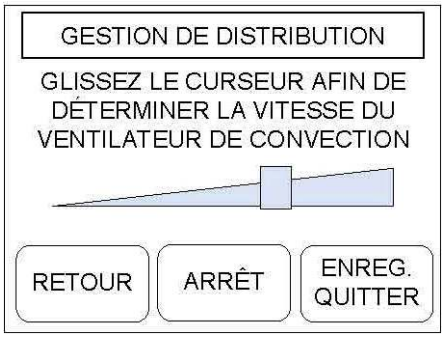


Figure 21
Contrôle de vitesse du ventilateur

2.10. SÉLECTION DU MODE MANUEL OU THERMOSTATIQUE

Si le mode manuel est sélectionné, le niveau d'intensité d'alimentation en granules restera constant au niveau sélectionné jusqu'à que votre poêle manque de granules. Si le mode thermostat est sélectionné, le poêle modulera entre le niveau d'alimentation sélectionné et le niveau le plus bas afin de maintenir la pièce à la température programmée sur le thermostat. Référez-vous à l'arborescence d'opération située au début de cette section.

2.11. OPÉRATION DU POÊLE UTILISANT UN THERMOSTAT

Un thermostat vous aidera à conserver une température stable de façon automatique dans la pièce. Un thermostat bas voltage est nécessaire. Une unité murale ou un contrôle à distance peuvent être utilisés.

2.11.1. Installation d'un thermostat

- Débranchez toute source d'alimentation électrique à l'appareil.
- Branchez les deux fils du thermostat aux bornes situées sur le dos du poêle, du côté droit. Pour ce faire, il suffit de dévisser légèrement les deux vis et d'insérer les deux fils sur chaque borne. Serrez les deux vis (voir Figure 22).

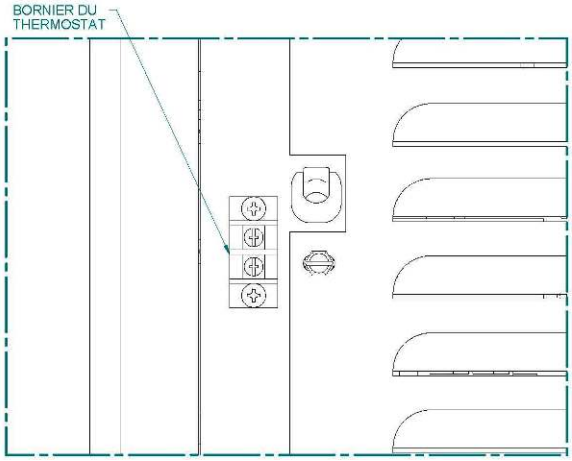
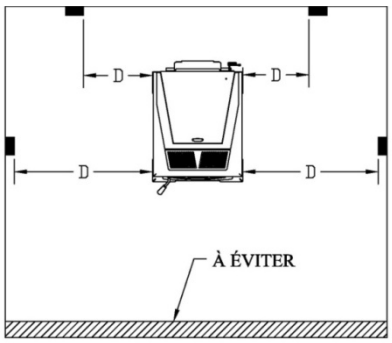


FIGURE 22
Vue arrière

- Si vous utilisez un thermostat sans fil ou un contrôle à distance, vous pouvez loger le récepteur à l'arrière du panneau métallique ventilé couvrant le dos du poêle, sur le côté droit sous le bornier du thermostat. La plupart des récepteurs sont déjà équipés de terminaux à branchement rapide. Si c'est le cas, il vous suffit de débrancher les deux fils du bloc terminal et de les brancher directement aux fils du récepteur. L'emplacement du thermostat est très important afin d'obtenir la meilleure efficacité et le meilleur confort de votre EUROMAX. Le thermostat devrait être monté à environ 50 pouces du plancher sur un mur situé à une distance de 15 à 20 pieds du poêle. Évitez d'installer le thermostat directement devant l'appareil afin d'éviter les départs à répétition (voir figure 23).



D = DISTANCE MINIMUN 15 PIEDS

Figure 23
Positionnement du thermostat

NOTE: En mode thermostatique:

ÉVITEZ DE JOUER AVEC LE CONTRÔLE MANUEL OU DE CHANGER LA TEMPÉRATURE SUR LE THERMOSTAT;

VOTRE THERMOSTAT DEVRAIT ÊTRE INSTALLÉ PAR VOTRE DÉTAILLANT OU UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.

2.12. CHOISIR LE DÉLAI DU MODE PILOTE

Le panneau de contrôle peut être configuré de trois façons pour utiliser votre poêle en mode thermostatique « PILOTE CONTINU », « PILOTE AUTOMATIQUE » ou « PILOTE ÉTEINT ».

Il est possible de changer le réglage de votre appareil de telle sorte que lorsque la température réglée sur le thermostat est atteinte et qu'il ne demande pas de chaleur, l'unité restera au régime d'alimentation minimal (# 1) sans s'arrêter (ce qui constitue le mode pilote en CONTINU). Dans ce cas, le poêle restera au plus bas niveau de chaleur jusqu'à ce que le thermostat soit à nouveau demandé.

Vous pouvez aussi régler le temps de latence à 30, 45 ou 60 minutes ce qui constitue le mode pilote AUTOMATIQUE. Dans ce cas, le poêle restera au plus bas niveau de chaleur pendant 30, 45 ou 60 minutes. Si après ce délai le thermostat n'est pas encore en demande le poêle s'arrêtera.

Il est également possible que la machine s'arrête dès que la température réglée sur le thermostat est atteinte. Ce mode est appelé "pilote ÉTEINT". Si vous préférez que votre appareil fonctionne suivant une de ces logiques, vous devez modifier le réglage de PILOTE CONTINU, PILOTE AUTOMATIQUE ou PILOTE ÉTEINT. Pour changer le décalage pilote, reportez-vous à l'arborescence d'opération présentée au début de cette section.

2.13. VÉRIFICATION AVANT L'ALLUMAGE

Retirez le pot de combustion et vérifiez-le afin de vous assurer qu'il soit propre et qu'aucun trou ne soit bouché. Nettoyez la chambre à combustion et réinstallez le pot de combustion. Nettoyez la vitre au besoin (un linge propre et sec est normalement suffisant). Ne jamais utiliser de nettoyants abrasifs. Un nettoyant pour vitres de poêles à bois donne généralement de bons résultats. Vérifiez qu'il y a de la granule dans la trémie et remplissez-la au besoin. D'autre part, **vérifiez que le registre d'air frais est toujours ouvert.**

2.14. REMPLIR LA VIS À GRANULES

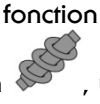
Lorsque le poêle ne contient plus de granules, il vide la vis de son contenu. Afin de la redémarrer, vous aurez besoin de remplir la vis afin d'emmener des granules jusqu'au pot de combustion pour l'allumage. Ce processus prend environ 1 minute, une fonction a été programmée sur l'interface tactile ACL. Afin de remplir la vis à granules, appuyez sur le bouton  , une fenêtre de trois options apparaîtra :

Figure 24
Options de la vise à granules

Le bouton REMPLIR /DÉMARRER est utilisé quand vous démarrez le poêle après avoir manqué de granules.

Le bouton VIDER VIS est utilisé pour vider la vis à la fin de la saison de chauffage. Une fois choisie cette option, la vis tournera pendant 4 minutes.

Le bouton AJOUTER GRANULES est utilisé pour ajouter plus de granules dans le pot à combustion. Quand cette option est choisie, la vis fonctionnera pendant 20 secondes.

2.15. SI VOTRE POÊLE MANQUE DE GRANULES

Si votre poêle manque de granules, le feu s'éteint et le moteur de la vis et les ventilateurs continuent de fonctionner jusqu'à ce que l'appareil refroidisse. Cela prendra quelques minutes. Lorsque les composantes de la poêle cessent de fonctionner, un message d'erreur « MANQUE DE COMBUSTIBLE » apparaîtra sur l'interface tactile ACL.
Pour redémarrer, appuyer sur le bouton « REDÉMARRER », remplissez la trémie et appuyez sur le bouton et choisissez l'option « REMPLIR /DÉMARRER » afin que des granules soient acheminées dans le pot de combustion. La vis tournera pendant 1 minute et le poêle démarrera automatiquement une séquence d'allumage.

2.16. REMPLISSAGE DE LA TRÉMIE

Nous recommandons que vous ne laissiez pas la trémie se vider complètement. Lors du remplissage, si le couvercle de la trémie reste ouvert pendant plus de 3 minutes, un code « COUVERCLE DE TRÉMIE OUVERT » apparaîtra sur l'interface tactile ACL. Pour redémarrer l'appareil, appuyez sur le bouton rond « ON/OFF » situé sur la page principale de statut du poêle.

GARDEZ LE COUVERCLE DE LA TRÉMIE FERMÉ EN TOUT TEMPS SAUF LORS DU REMPLISSAGE. LA TRÉMIE PEUT ÊTRE REMPLIE LORSQUE LE POÊLE FONCTIONNE. NE PAS SUR-REMPLIR LA TRÉMIE.

2.17. PROCÉDURE D'ALLUMAGE

Avant de démarrer votre poêle, remplissez la trémie et nettoyez le pot à combustion. Une fois que la trémie et la vis sont remplies de granules et que la porte de la chambre à combustion est fermée, vous pouvez démarrer le poêle. Afin de démarrer le poêle, sélectionnez le mode désiré (manuel ou thermostatique) et appuyez simplement en suite sur le bouton rond « on/off » sur la page principale du statut de l'appareil.

Si le feu n'a pas démarré après 35 minutes, un message d'avertissement ALLUMAGE RATÉ apparaîtra. Référez-vous à la section "résolution de problèmes" pour plus de détails.

2.18. LES PREMIERS FEUX

Ne jamais utiliser de grille ou autre moyens pour supporter le combustible. N'utilisez que le pot de combustion ENERZONE EUROMAX.

NOTE: Durant les premiers feux, votre poêle dégagera une odeur désagréable accompagnée d'une mince fumée. Ceci est relié au processus de durcissement de la peinture. La peinture chauffe, durcie, et s'adapte au métal. L'odeur et la fumée disparaîtront lorsque le poêle aura chauffé suffisamment pendant quelques heures. Augmentez le degré d'intensité du feu graduellement. Ouvrez une fenêtre. Sortez de la pièce au besoin. **Bien que la fumée et son odeur soient désagréables, elles ne sont pas toxiques.**

2.19. LES PREMIÈRES INDICATIONS D'UNE SURCHAUFFE

Si vous voyez une flamme paresseuse, très orangée à l'intérieur de la chambre à combustion, ceci peut être un signe que vous surchauffez votre poêle et qu'il devient trop chaud. Dans des conditions normales, la flamme devrait être d'une hauteur d'environ 12 pouces et être active. Elle devrait avoir une couleur jaune vive. Trop de restriction dans le système de ventilation et un échangeur bloqué sont les causes principales d'une poêle en surchauffe. Si le poêle devient trop chaud, cela activera le thermistor situé sur le côté de la canalisation près du ventilateur d'évacuation. Si cela se produit, un code « L'APPAREIL SURCHAUFFE » apparaîtra sur l'interface tactile ACL. Si vous obtenez un code « L'APPAREIL SURCHAUFFE », cela signifie que votre poêle est dangereusement chaud. Vous devez nettoyer l'échangeur de chaleur et vérifier votre système de ventilation. Si vous obtenez un code « L'APPAREIL SURCHAUFFE» à nouveau, contactez votre détaillant.

2.20. PROCÉDURE D'ARRÊT

Pour arrêter votre poêle, il suffit d'appuyer sur le bouton rond « ON/OFF » situé sur la page principale de statut du poêle. La petite flamme située au centre du bouton disparaîtra quand l'appareil est arrêté. Les ventilateurs continueront de fonctionner pendant que le poêle refroidit.

2.21. MESURES DE SÉCURITÉ

À LIRE ATTENTIVEMENT!

a. **Si vous constatez que la flamme est molle et fumeuse** (ou que le pot est rempli, sans flamme) **et que de la fumée épaisse s'accumule dans la chambre à combustion, éteignez immédiatement l'appareil, mais ne le débranchez pas. N'ouvrez pas la porte et ne touchez à aucun contrôle.** Attendez que la fumée à l'intérieur de la chambre à combustion ait disparu et que les ventilateurs cessent de fonctionner. Suivez les instructions contenues dans la section **"VÉRIFICATION AVANT L'ALLUMAGE" et "PROCÉDURES D'ALLUMAGE "** et essayez de démarrer l'appareil. Contactez votre détaillant si le problème persiste. Notez qu'il est normal que de la fumée s'accumule pendant quelques secondes dans la chambre à combustion lorsque l'allumeur électronique est sur le point d'être assez chaud pour enflammer la granule. Dès que le feu sera visible dans le pot, la fumée disparaîtra.

b. **NE PLACEZ AUCUN LIQUIDE COMBUSTIBLE À PROXIMITÉ DE L'APPAREIL. N'UTILISEZ JAMAIS UNE TORCHE AU PROPANE, DE L'ESSENCE, DE L'HUILE À LANTERNE, DU KÉROSÈNE, DE L'ALLUMEUR À BBQ LIQUIDE OU TOUT AUTRE LIQUIDE SIMILARIE POUR PARTIR OU RAVIVER LE FEU DANS LE POÊLE.**

c. **ATTENTION: NE SURCHAUFFEZ PAS CET APPAREIL.** Cela peut endommager sérieusement votre poêle et annulera votre garantie. Il y a également risque de feu. **SI TOUTE PIÈCE EXTERNE SE MET À ROUGIR, VOUS SURCHAUFFEZ L'APPAREIL**. Appuyez immédiatement sur le bouton "MODE" du panneau de contrôle jusqu'à ce que la position "OFF" soit atteinte. **NE DÉBRANCHEZ PAS L'APPAREIL**. Si vous devez sortir de la maison et que votre poêle n'est pas relié à un thermostat ou une prise d'air extérieur, ne le laissez jamais à son niveau d'intensité maximum. **Si la température ambiante de la pièce devient anormalement élevée, ceci peut activer la protection thermique du ventilateur de combustion, du ventilateur d'évacuation ou de la vis à granules. Ceci causera l'arrêt d'un des moteurs et un message**

d'avertissement apparaîtra. Si cela arrive, le poêle réduira sa vitesse d'alimentation en granules jusqu'à ce que la température du thermistor ait diminué.

d. **GARDEZ TOUS LES OBJETS DOMESTIQUES COMBUSTIBLES TELS LES MEUBLES, DRAPS, JOUETS, ETC., À UNE DISTANCE D'AU MOINS TROIS PIEDS DE L'APPAREIL.**

e. Conservez une ventilation adéquate en tout temps. Il est important qu'une quantité d'oxygène suffisante soit apportée au feu afin d'obtenir une combustion optimale. Pendant la saison d'hiver, assurez-vous que la prise d'air frais est libre de toute glace, car cela prive le feu d'air et empêcher le bon fonctionnement du poêle. **CE POÊLE DOIT ÊTRE TOUJOURS BRANCHÉ À UNE PRISE D'AIR EXTÉRIEUR de 4". Vérifiez que le registre d'air frais est toujours ouvert pendant que le poêle est en fonction**

f. Le ventilateur d'évacuation du poêle produit une pression négative dans la pièce. Il aspire l'air de l'intérieur vers l'extérieur. De la même manière, d'autres appareils peuvent eux aussi créer une plus grande pression négative. Dans ce cas, le flux d'air ira naturellement du point de haute pression au point de basse pression. Une plus grande pression négative peut tirer de la fumée de l'intérieur du poêle vers la pièce. Veuillez noter que le poêle peut également affecter d'autres appareils de ventilation, provoquant le même effet pour eux.

g. Ne pas suivre les instructions contenues dans ce manuel peut provoquer un déversement de fumée dans la pièce et d'autres dangers potentiels. Il est toujours recommandé d'installer des détecteurs de fumée aux endroits stratégiques et d'avoir un extincteur dans un endroit pratique.

h. N'ouvrez pas la porte du poêle lorsqu'il fonctionne, à moins que ce soit nécessaire. L'ouverture de la porte affecte le processus de combustion et permet aux étincelles et à la fumée de sortir dans la pièce.

i. Puisque le chauffage avec un combustible solide comporte des risques, et ce même avec un appareil testé et approuvé, il est prudent d'installer des détecteurs de fumée de façon stratégique dans la demeure et d'avoir un extincteur de feu dans un lieu approprié, près d'une sortie.

j. Ne permettez pas aux jeunes enfants ou aux adultes qui ne sont pas familiers avec l'appareil de l'opérer.

k. **Ne jamais réparer ou entretenir ce poêle sans débrancher le cordon d'alimentation électrique de la prise murale.**

l. Si le poêle est installé dans une pièce sans air conditionné, ou dans un lieu où l'appareil est exposé directement au soleil, il est possible que la température sur certaines parties du poêle soit assez élevée pour activer les capteurs de chaleur, ce qui entraînera le démarrage des ventilateurs. Il est recommandé de débrancher l'appareil lorsque ce dernier n'est pas utilisé pendant une période de temps prolongée (ex. : l'été).

m. Le fait de bruler n'importe quelle sorte de combustible solide génère du monoxyde de carbone à faible concentration. Ce gaz est évacué par le système de ventilation d'échappement. En fortes concentrations, le monoxyde de carbone est toxique et peut causer la mort. Pour éviter cela, veuillez vous assurer que votre système d'évacuation est étanche.

n. Utilisez uniquement des combustibles approuvés dans ce poêle. Certains autres combustibles peuvent être très volatils, ce qui pourrait causer que des braises entrent dans le système d'évacuation causant une situation dangereuse. D'autres types de combustibles, tels que le charbon, peuvent générer une plus forte concentration de monoxyde de carbone, ce qui peut conduire à l'empoisonnement potentiel.

3. ENTRETIEN

LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN DE VOTRE POÊLE À GRANULES ASSURERONT SON BON FONCTIONNEMENT ET AIDERONT À PRÉVENIR LES DOMMAGES POUVANT ÊTRE CAUSÉS PAR LE FEU OU LA FUMÉE. NE JAMAIS NETTOYER QUAND LE POÊLE EST CHAUD.

ATTENTION : L'UTILISATION D'UNE BALAYEUSE DOMESTIQUE, CENTRALE OU COMMERCIAL POUR FAIRE L'ENTRETIEN DE VOTRE APPAREIL EST FORTEMENT DÉCONSEILLÉE. LES PARTICULES DE CENDRE SONT SI FINES QU'ELLES PEUVENT ENDOMMAGER LE MOTEUR DE CE GENRE DE BALAYEUSE. DEPLUS, LES TISONS QUI SERAIENT ENCORE CHAUDS RISQUENT DE PRENDRE FEU LA BALAYEUSE À CENDRES CHEETAH II (AC02580) EST CONÇUE POUR CE GENRE D'UTILISATION ET EST FORTEMENT RECOMMANDÉ.

3.1. NETTOYAGE DU POT DE COMBUSTION ET DE LA FENTE D'ENTRÉE D'AIR DU SYSTÈME AUTONETTOYANT DE LA VITRE

Le pot de combustion devrait rester propre et les trous ne devraient pas être bouchés par les résidus de combustion. Nettoyer le pot de combustion est simple. Pour ce faire, vous pouvez utiliser un grattoir, une brosse ou tirer la clenche située devant le pot de combustion. Ensuite, sortez le pot de combustion en levant et en tirant dessus. Une fois que le pot est retiré, nettoyez soigneusement à l'intérieur du pot de combustion avec une balayeuse à cendres.

Une fois que le pot de combustion est propre, aspirez les cendres qui peuvent s'être accumulées dans la fente d'entrée d'air du système autonettoyant de la vitre (A) entre les dispositifs de retenue de la vitre et la vitre. Cela permettra un courant d'air optimal long de la partie intérieure de la vitre et empêchera formation de suies sur la vitre.

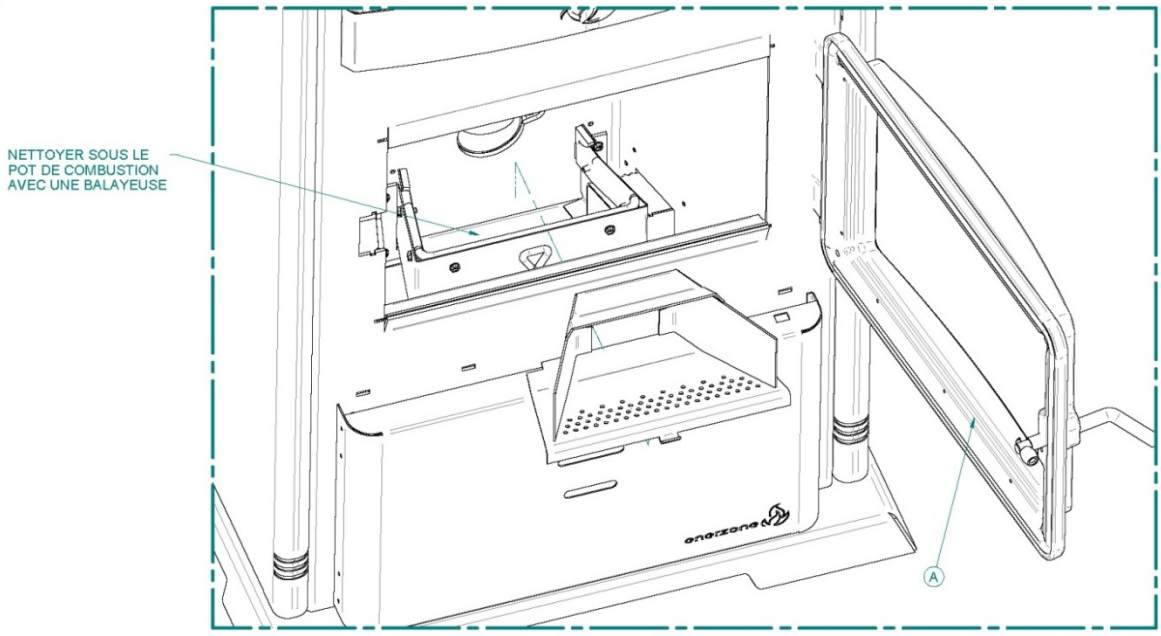
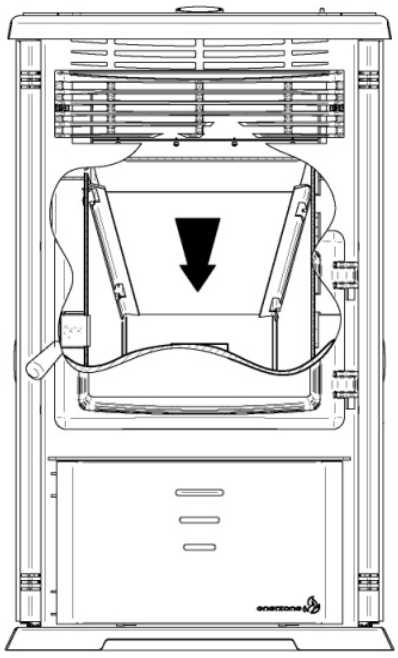


FIGURE 25
Pot de combustion

NOTE: Inspectez le pot de combustion de façon périodique afin de détecter si des trous sont bouchés. Nettoyez et brossez le fond au besoin.

3.2. ENTRETIEN DE LA CHAMBRE À COMBUSTION, DES ÉCHANGEURS DE CHALEURS ET DE LA CAGE DU VENTILATEUR

Enlever et nettoyer le coupe-feu qui ce retrouve à l'intérieur de la chambre à combustion au +/- 10 sacs de granules de brulé.



3.3. ENTRETIEN DES ÉCHANGEURS DE CHALEUR ET DE LA CAGE DU VENTILATEUR

Les échangeurs de chaleur devraient être inspectés régulièrement durant la saison de chauffage. Voici la procédure à suivre :

Pour accéder aux échangeurs de chaleur, retirez le panneau décoratif et le panneau d'accès de la jaquette d'air située sur le côté gauche du poêle. Ensuite, retirez les trois trappes d'accès pour effectuer l'entretien. Il est important de commencer par le haut et de finir par le bas. Utilisez un grattoir et une balayeuse à cendres pour nettoyer les échangeurs de chaleur. L'utilisation d'une balayeuse à cendres est le moyen le plus efficace pour enlever les cendres accumulées. Notez que vous n'avez pas besoin de répéter les mêmes étapes pour le côté droit de votre appareil. Le côté droit de votre appareil doit être nettoyé seulement s'il y a une accumulation importante de cendres. Les résidus de combustion peuvent aussi s'accumuler à l'intérieur du boîtier du ventilateur d'échappement et bloquer la sonde de pression située sur le panneau de nettoyage du ventilateur. Débranchez la sonde de pression et retirez le panneau d'accès du ventilateur. Utilisez un tampon d'acier ou une brosse métallique pour nettoyer le connecteur et souffler dans le tube pour s'assurer qu'il est libre de toute obstruction. Nettoyez et aspirez toute accumulation de saleté dans boîtier du ventilateur d'échappement tout en étant très prudent afin de ne pas abîmer les hélices du ventilateur lorsque vous nettoierez à l'intérieur de la cage du ventilateur. Si un des joints d'étanchéité des trappes d'accès est endommagé, il est très important de le remplacer afin de prévenir la dispersion des gaz à l'intérieur du système de ventilation.

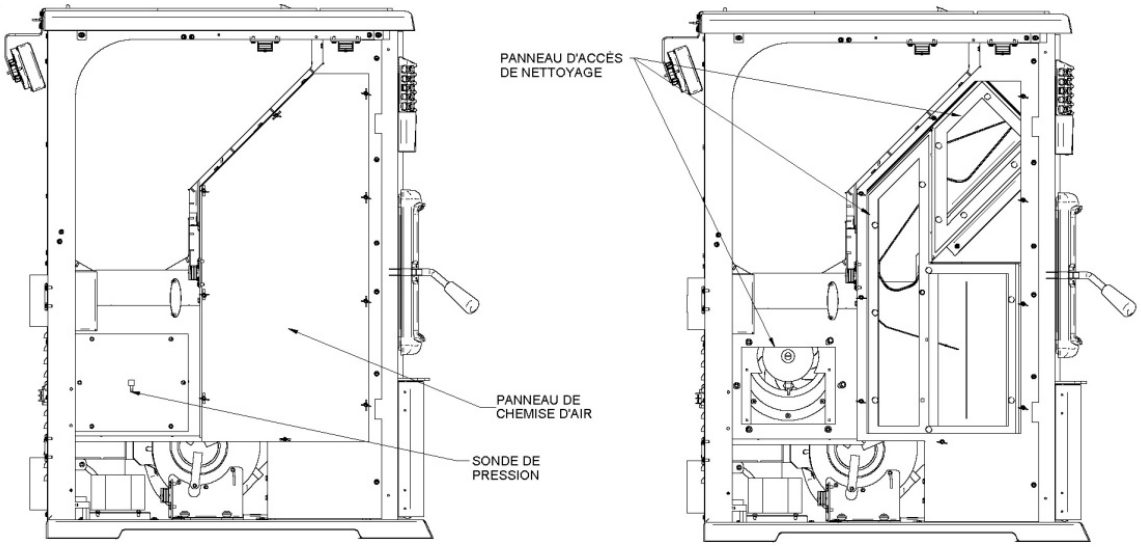


FIGURE 26
Localisation des panneaux d'accès et de la sonde de pression

3.4. ENTRETIEN DE LA CHEMINÉE

EXAMINEZ RÉGULIÈREMENT LA CHEMINÉE ET LES JOINTS AFIN DE VOUS ASSURER QUE LA FUMÉE ET LES GAZ DE COMBUSTION NE SONT PAS TRANSPORTÉS DANS LE SYSTÈME DE VENTILATION.

La façon la plus efficace de ramoner votre cheminée est d'utiliser une brosse de 4" pour tuyaux à granules. Brossez vers le bas afin que la cendre, la suie et les résidus de créosote se détachent de la surface interne et tombent à la base de la cheminée pour y être ramassés facilement. La cheminée doit être dans une bonne condition et gardée propre.

Si une couche significative de créosote s'est accumulée, il est important de l'enlever immédiatement afin d'éliminer le risque de feu de cheminée.

3.4.1. Quoi faire en cas de feu de cheminée

L'entretien régulier et l'inspection régulière peuvent éviter les feux de cheminée. Si un feu de cheminée se déclare, procéder comme suit :

1. Fermez la porte du poêle et les commandes de prise d'air;
2. Alertez votre famille du danger;
3. Si vous avez besoin d'aide, appelez le service d'incendies;
4. Si possible, utilisez un extincteur chimique à poudre, du bicarbonate de soude ou du sable pour maîtriser le feu. N'utilisez pas d'eau, car il pourrait se produire une explosion de vapeur.
5. Vérifiez à l'extérieur si des étincelles et des tisons enflammés ne sortent pas de la cheminée pour enflammer le toit.
6. N'utilisez pas votre poêle à nouveau tant que la cheminée et le poêle n'ont pas été inspectés par un ramoneur compétent ou le service d'incendies.

ATTENTION : LE NETTOYAGE DE L'ÉCHANGEUR DE CHALEUR, DE LA CHEMINÉE, D'UN INDUCTEUR DE TIRAGE SI UTILISÉ, EST SPÉCIALEMENT IMPORTANT À LA FIN DE LA SAISON DE CHAUFFAGE POUR MINIMISER LA CORROSION DURANT LA PÉRIODE D'ÉTÉ CAUSÉE PAR L'ACCUMULATION DE CENDRES.

3.4.2. La suie et les cendres volatiles - Formation et élimination

Les produits de combustion contiennent des petites particules de cendres volatiles. Les cendres volatiles peuvent s'accumuler particulièrement dans la section horizontale du tuyau d'évacuation et restreindre le flux des gaz de combustion. La combustion incomplète, produite lors du démarrage, de l'arrêt, ou d'une mauvaise utilisation de l'appareil de chauffage entraînera une certaine formation de suie qui peut s'accumuler dans les systèmes d'évacuation. Le système d'évacuation doit être inspecté au moins une fois par année pour déterminer si un nettoyage est nécessaire.

3.5. ENLÈVEMENT DES CENDRES

Pour enlever les cendres du tiroir à cendres, il suffit de dévisser l'écrou, ouvrir la porte d'accès, et vider le tiroir à cendres.

Attention, il est important que le tiroir à cendres soit en place et que la porte soit maintenue fermée lorsque l'appareil est en cours d'utilisation.

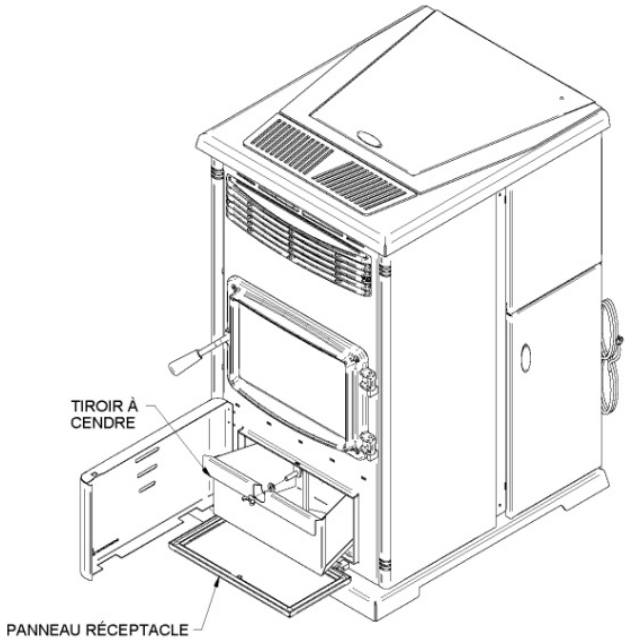


FIGURE 27
Tiroir à cendre

3.5.1. ENTREPOSAGE DES CENDRES ET UTILISATION D'UNE BALAYEUSE À CENDRES

Les cendres doivent être placées dans un contenant métallique avec couvercle. Le contenant métallique doit être placé sur une surface incombustible, à une distance éloignée de tout matériel combustible. Si les cendres sont enterrées ou disposées localement, elles devraient demeurer dans le contenant métallique jusqu'à ce qu'elles aient complètement refroidi.

Une fois que les cendres ont été enlevées, vous devriez profiter de cette occasion pour bien aspirer autour du tiroir à cendres. Assurez-vous d'employer une balayeuse spécifiquement conçue pour les cendres.

3.6. AJUSTEMENT DE LA PORTE

Pour que votre poêle fonctionne correctement, la porte doit être ajustée périodiquement dans le but de fournir un ajustement étanche. Pour l'ajuster:

- Retirer la goupille ressort en tirant et en le tournant avec une pince
- Tourner la poignée d'un tour dans le sens inverse des aiguilles d'horloge pour augmenter la pression
- Réinstaller la goupille avec un petit marteau

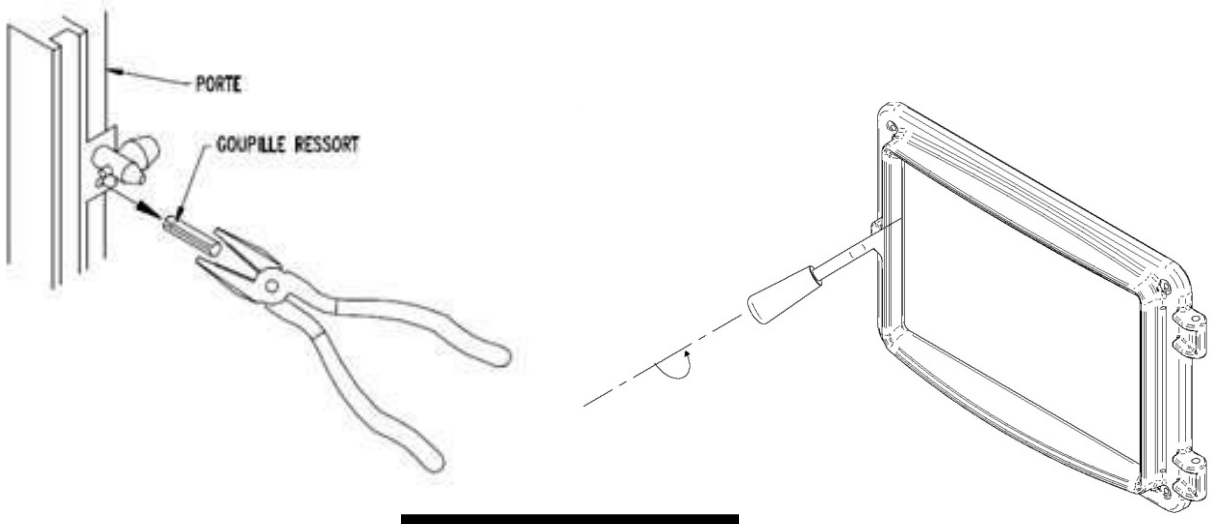


FIGURE 28

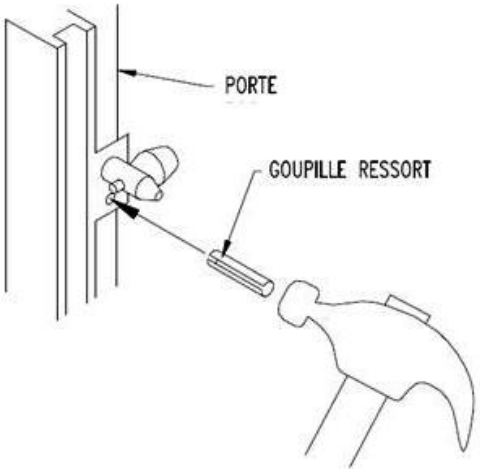


FIGURE 29

3.7. ENTRETIEN DU JOINT D'ÉTANCHÉITÉ

Il est important de maintenir le joint d'étanchéité de la porte en bon état. Après un certain temps, le joint peut s'affaisser, un ajustement de la porte peut alors être nécessaire. Si l'ajustement de la porte n'est pas suffisant, remplacer le joint d'étanchéité de la porte avec une pièce d'origine. Si la porte de l'appareil n'est pas correctement étanche, les gazes de combustion peuvent être dispersées dans la pièce.

3.8. ENTRETIEN DE LA VITRE

Nettoyez la vitre au besoin. Pour nettoyer la vitre, il existe plusieurs nettoyeurs conçus spécialement à cet effet. Votre détaillant autorisé ENERZONE peut vous recommander un nettoyeur approprié en vente dans votre région. Du nettoyeur à vitre domestique n'enlèvera pas la créosote.

ATTENTION: N'UTILISEZ PAS D'ABRASIFS COMME DES TAMPONS D'ACIER, DE LA LAINE D'ACIER OU DES NETTOYANTS À FOUR, CAR ILS ÉGRATIGNERAIENT LA VITRE.

ATTENTION: SEULEMENT NETTOYER LA VITRE UNE FOIS QUE LE POÊLE EST REFROIDI.

ATTENTION: NE JAMAIS MALTRAITER LA PORTE EN LA CLAQUANT CONTRE LE CADRE OU EN LA FERMANT VIOLEMMENT.

ATTENTION: NE PAS OPÉRER LE POÊLE SI LA VITRE EST FISSURÉE OU BRISÉE.

3.9. REMPLACEMENT DE LA VITRE

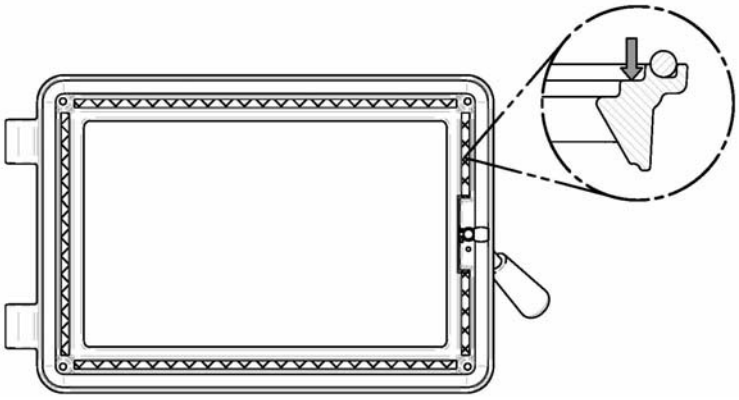
AVERTISSEMENT: TOUJOURS PORTER DES GANTS APPROPRIÉS LORS DE LA MANIPULATION VERRE BRISÉE.

Retirez avec soin les pièces de verre brisées du cadre de la porte. Jetez-les dans le respect des normes écologiques.

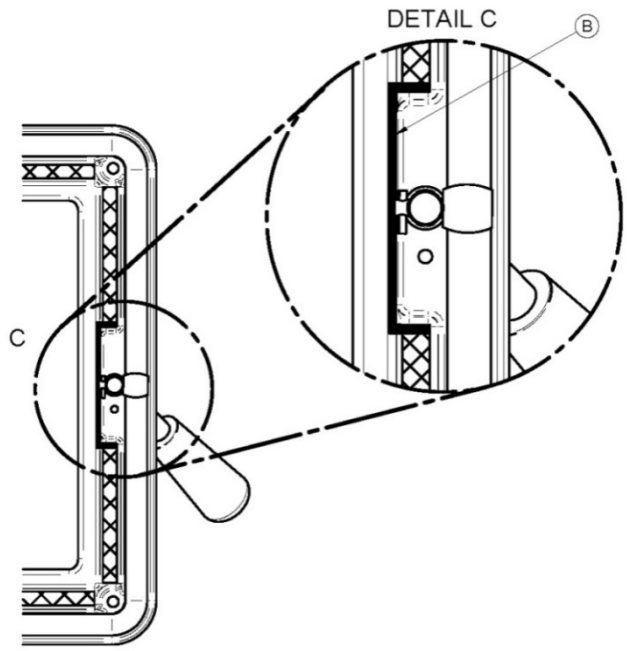
Une vitre se brisée, devra être remplacée avec une vitre de céramique identique ROBAX de 5 mm d'épaisseur et de dimension : 9" 11/64 x 14" 43/64''. Votre détaillant autorisé ENERZONE peut vous aider à obtenir cette pièce d'origine.

Pour remplacer la vitre, suivez la procédure suivante :

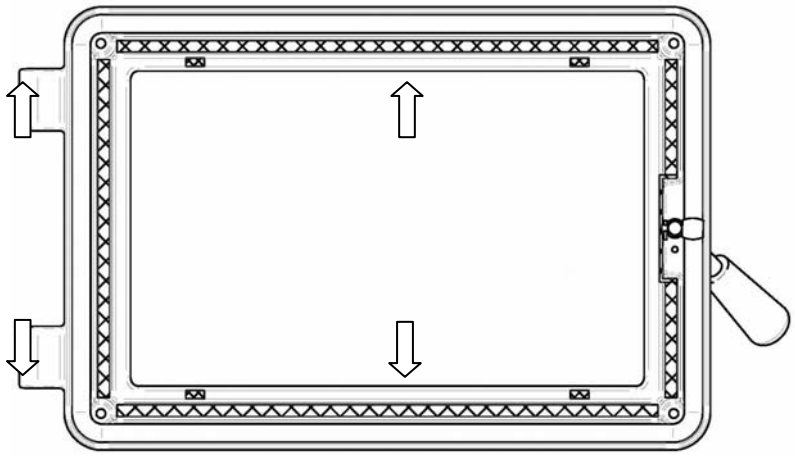
1. Déposer la porte assemblée, face vers le bas sur une surface propre et protectrice (linge, papier bulle, etc.) afin de ne pas abîmer la porte.
2. Retirez les vis et les deux dispositifs de retenue de la vitre.
3. Retirez le verre brisé restant.
4. Si nécessaire, retirer le joint adhésif à l'intérieur du cadre de la porte.
5. Pour installer la nouvelle vitre, suivez les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.
6. Si l'ancien joint a été retiré, installez un nouveau joint (40018) à l'intérieur du cadre de la porte, tel qu'indiqué dans les figures suivantes.



Dans la région de la poignée, appliquez le joint d'étanchéité en contournant l'extrusion en fonte, pour assurer une étanchéité adéquate. Coupez le joint d'étanchéité en utilisant une pince coupante.

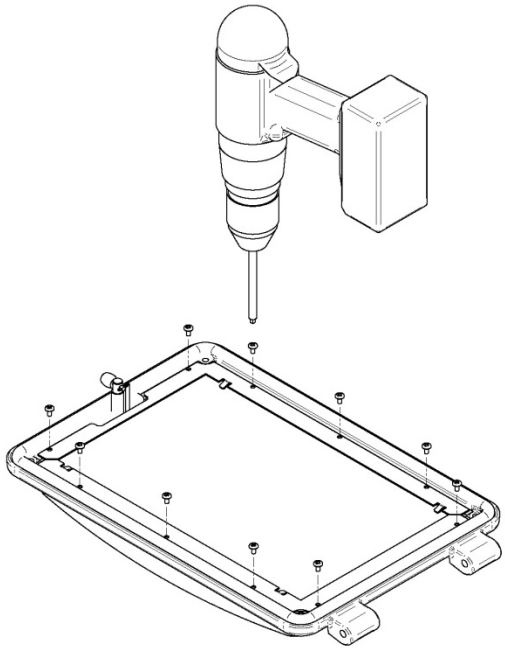


7. Installer quatre morceaux de ½ pouce du joint adhésif 40018, aligné avec chaque onglet de retenue de la vitre pour maintenir l'écart approprié entre le verre et le cadre de la porte.



8. Installez le verre dans le cadre de la porte en vous assurant qu'il est centré.

9. Réglez le torque de la perceuse tournevis à 1/ 3 de sa puissance. Installez les dispositifs de retenue en utilisant les vis retirées à l'étape 2. Commencez par installer une vis dans le trou du centre de chaque retiens vitre, cela vous aidera à positionner les bordures. Assurez-vous que le verre ne bouge pas et reste centré avant d'installer les autres vis. Chaque vis doit être accotée contre le dispositif de retenue, mais pas trop serrée. Une fois que les dispositifs de retenue sont sécurisés, les onglets doivent à peine toucher le verre.

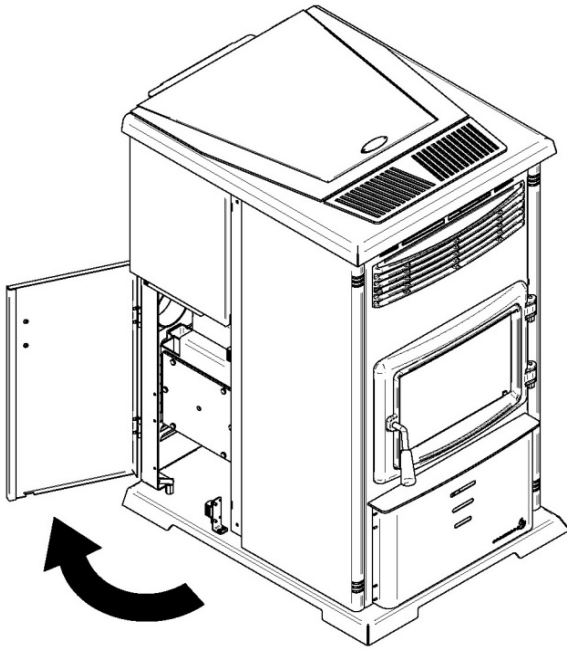


ATTENTION: IL FAUT ACHETER UNE VITRE DE REMPLACEMENT D'UN DÉTAILLANT (VOIR LA SECTION « PIÈCES DE REMPLACEMENT »). LE VERRE TREMPÉ OU LE VERRE ORDINAIRE NE SUPPORTERONT PAS LES TEMPÉRATURES ÉLEVÉES DE VOTRE EUROMAX.

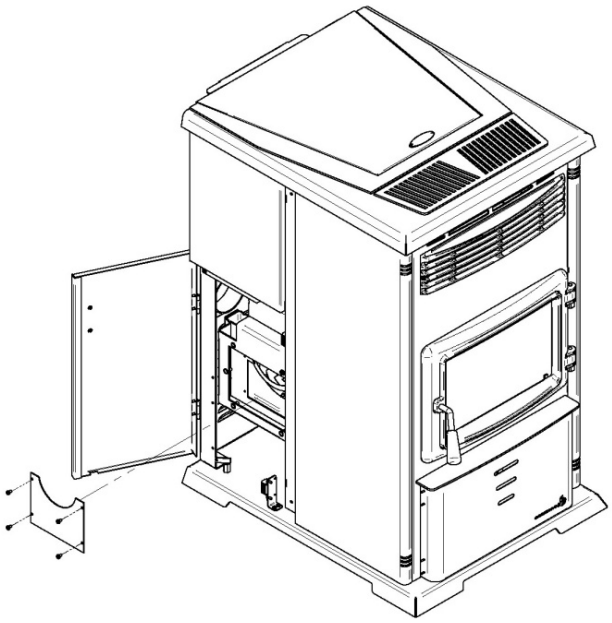
3.10. ENTRETIEN ET REMPLACEMENT DES JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ

TRAPPE DE NETTOYAGE DU JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DU VENTILATEUR D'ÉCHAPPEMENT

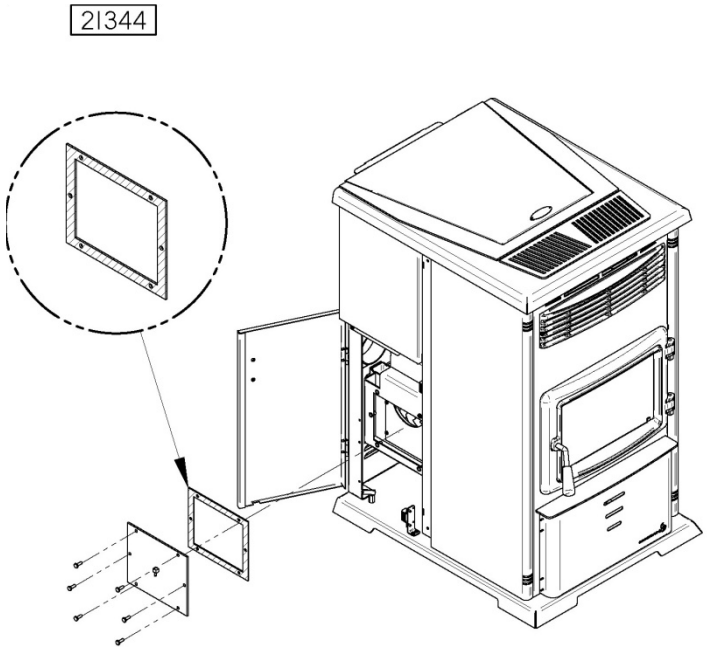
Étape 1:
Ouvrez le panneau arrière situé sur le côté gauche de l'appareil. Retirez les 6 boulons de fixation de la trappe d'entretien du joint d'étanchéité du ventilateur d'échappement. Retirez le joint d'étanchéité à remplacer et nettoyez les surfaces de contact. Conservez les boulons pour plus tard.



Étape 2:
Retirez les 4 boulons retenant la trappe d'entretien situé à l'intérieur l'ensemble de ventilateur d'échappement. Nettoyez la zone souillée à l'intérieur de l'appareil avec une balayeuse à cendre. Remettez en place la plaque de nettoyage et ses boulons respectifs.

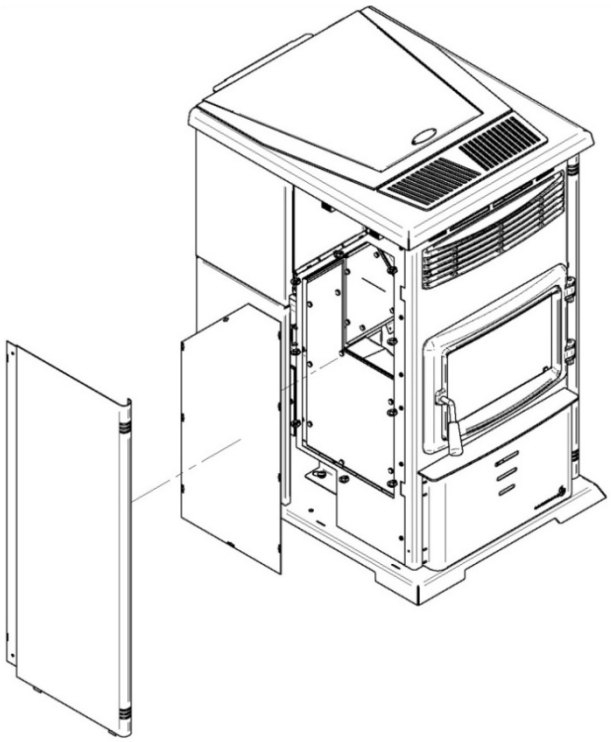


Étape 3:
Appliquez joint d'étanchéité # 21344 du AC09190 sur la trappe de nettoyage du ventilateur d'échappement et sécurisez le tout avec les 6 boulons conservés à l'étape 2. Refermez la porte arrière.

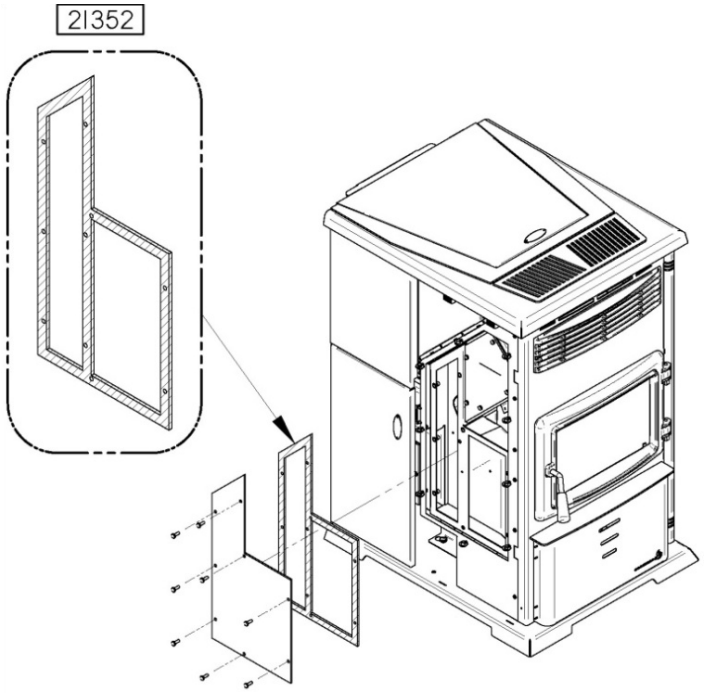


NETTOYAGE ET REMPLACEMENT DU JOINT D'ÉTANCHÉITÉ AVANT GAUCHE

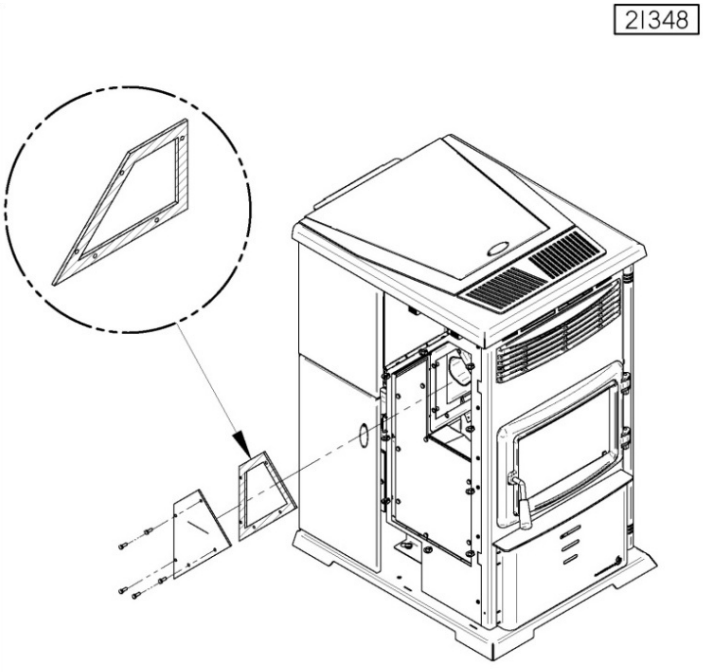
Étape 1:
Retirez le panneau avant situé sur le côté gauche de l'appareil. Retirer le panneau d'accès d'air de côté en alignant les 9 clips à ressort avec leurs ouvertures respectives.



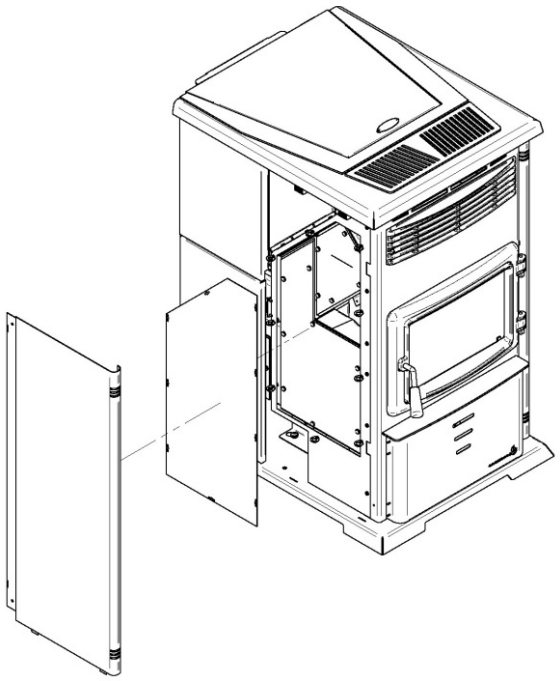
Étape 2:
Retirez les 8 boulons retenant la trappe d'entretien. Retirez le joint d'étanchéité usé et nettoyez les surfaces de contact. Nettoyez la zone souillée à l'intérieur de l'appareil avec une balayeuse à cendres. Appliquez joint d'étanchéité # 21352 du AC09190 sur la trappe d'entretien. Remettre en place la trappe d'entretien avec ses boulons respectifs.



Étape 3:
Retirez les 5 boulons retenant la trappe d'entretien du haut. Retirez le joint d'étanchéité usé et nettoyez les surfaces de contact. Nettoyez la zone souillée à l'intérieur de l'appareil avec une balayeuse à cendres. Appliquez joint d'étanchéité # 21348 du AC09190 sur la trappe d'entretien. Remettre en place la trappe d'entretien avec ses boulons respectifs.

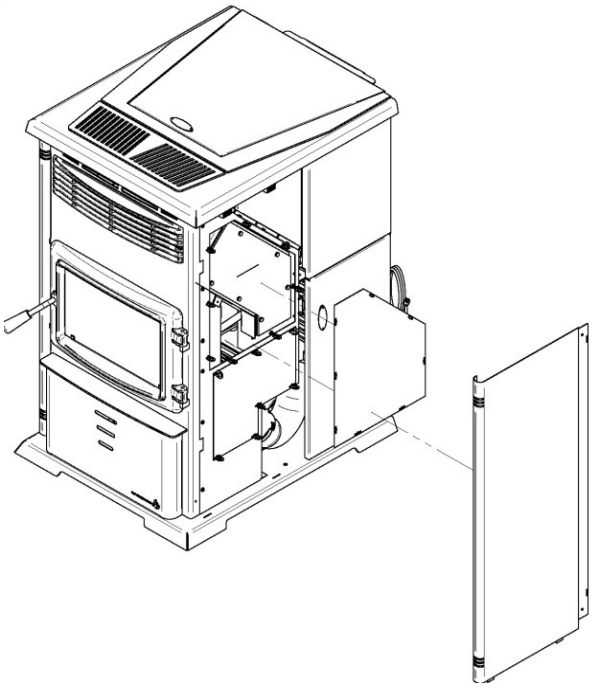


Étape 4:
Remettez en place le panneau d'accès d'air de côté en plaçant les 9 clips à ressort dans leurs positions originales. Remettez en place le panneau avant situé sur le côté avant gauche de l'appareil.



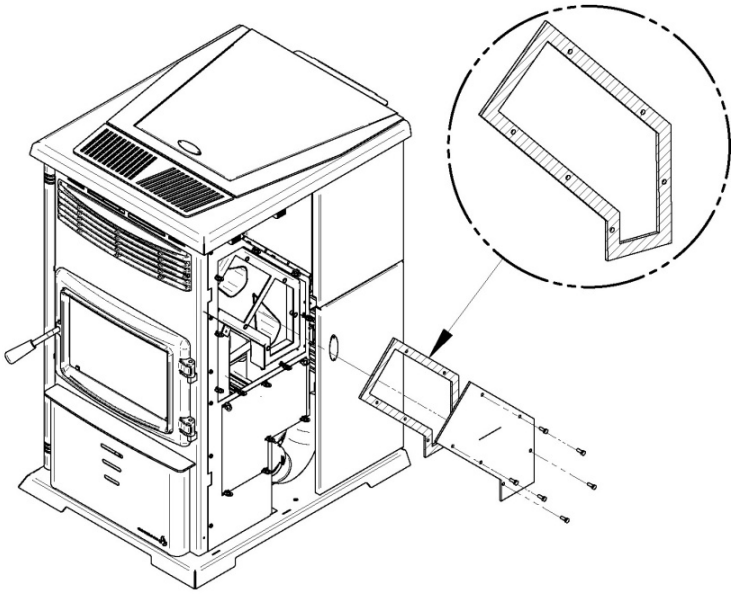
JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DU PANNEAU D'ENTRETIEN DROIT

Étape 1:
Retirez le panneau avant situé sur le côté droit de l'appareil. Retirer le panneau d'accès d'air du haut en alignant les 8 clips à ressort avec leurs ouvertures respectives.

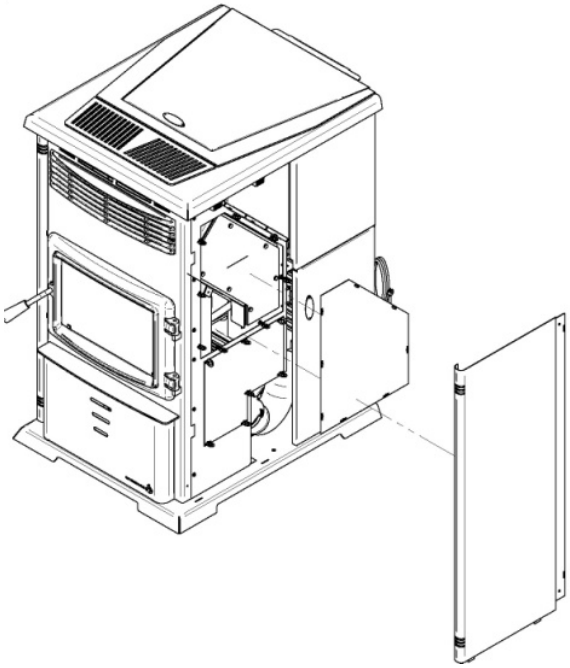


Étape 2:
Retirez les 6 boulons retenant la trappe d'entretien. Retirez le joint d'étanchéité usé et nettoyez les surfaces de contact. Nettoyez la zone souillée à l'intérieur de l'appareil avec une balayeuse à cendres. Appliquez le joint d'étanchéité # 21349 du AC09190 sur la trappe d'entretien. Remettez en place la trappe d'entretien avec ses boulons respectifs.

21349



Étape 3:
Remettez le panneau d'accès d'air du haut en plaçant les 8 clips à ressort dans leurs positions originales. Remettez en place le panneau avant situé sur le côté droit de l'appareil.



3.11. CÉDULE D'ENTRETIEN RECOMMANDÉE

Utilisez ce guide pour une utilisation normale moyenne.

Composante	Hebdomadaire ou après **+/- 500 livres**	Bisannuel ou après **+/- 2 tonnes de granules**	Annuellement ou après **4 tonnes de granules**
Coupe-feu	**Aspirer**		
Entrée d'air du bas du système autonettoyant de la vitre	**Aspirer**		
Pot de combustion	**Brosser / Aspirer**		
Vitre	**Nettoyer**		
Tiroir à cendres	**Vider / Aspirer**		
Parois de la chambre à combustion	**Aspirer**	**Brosser / Aspirer ***	
Tubes de l'échangeur de chaleur		**Gratter et aspirer ***	
Canalisation d'évacuation (à travers les panneaux d'accès)		**Aspirer ***	
Ventilateur d'évacuation		**Aspirer ***	
Ventilateur de combustion		**Aspirer ***	
Sonde de pression		**Brosser ***	
Système d'évacuation		**Inspecter et ramoner ***	**Nettoyer et ramoner**
Joints d'étanchéité		**Inspecter**	
Trémie			**Vider / Aspirer**

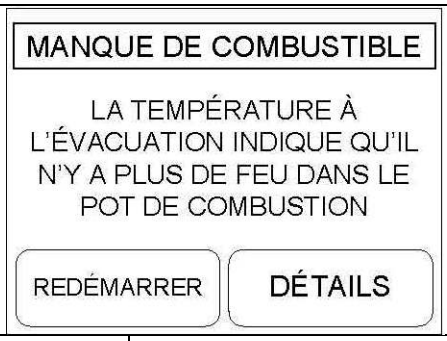
** La fréquence de nettoyage peut varier selon le type de granule utilisé. Une granule avec une teneur en cendres plus élevée va augmenter la fréquence de nettoyage.*

4. GUIDE DE RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Lorsque votre poêle fonctionne anormalement, la première réaction est d'obtenir de l'aide. Ce guide de résolution de problèmes peut vous sauver du temps et de l'argent en vous permettant de régler vous-même des problèmes simples. Les problèmes peuvent être causés par : 1) un mauvais combustible 2) une mauvaise opération ou un entretien inadéquat 3) une mauvaise installation 4) une composante défectueuse 5) un défaut de fabrication. Vous pouvez normalement régler les problèmes reliés aux causes 1 et 2. Votre détaillant peut régler les problèmes reliés aux causes 3, 4 et 5. Consultez les figures 29-31 afin d'identifier les différentes pièces de votre poêle.

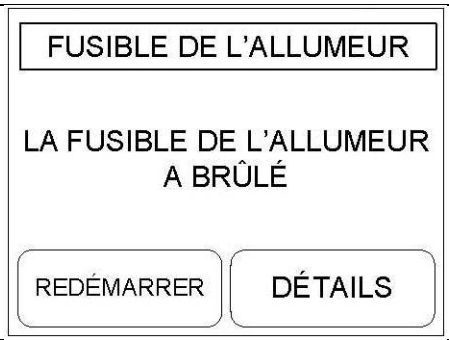
Si vous devez contacter votre détaillant ou le fabricant, s.v.p. photocopiez et remplissez le formulaire présenté à l'annexe B. Essayez de répondre à autant de questions que vous pouvez. Ayez le formulaire à portée de la main lorsque vous téléphonez. Ceci vous aidera à obtenir un service beaucoup plus rapide.

Causes probables:	Solutions possibles: (débranchez d'abord le poêle si possible)
1. Le tube du capteur de pression ou le connecteur du capteur de pression sont bouchés.	Débranchez le tube du capteur de pression et soufflez dedans. Si l'air passe normalement, le tube et le connecteur sont corrects. Si l'air ne passe pas, utilisez une mince tige d'acier pour débloquer le tube ou le connecteur.
2. L'entrée d'air, le pot de combustion, les conduits intérieurs de la chambre à combustion ou le tuyau d'évacuation sont bloqués par la cendre ou tout autre matériel étranger.	Suivre les instructions de nettoyage et d'entretien contenues dans ce manuel.
3. Le tuyau d'évacuation n'est pas installé correctement.	Assurez-vous que l'installation du tuyau d'évacuation satisfait les critères contenus dans ce manuel.
4. Les connexions du capteur de pression sont incorrectes.	Vérifiez que les connecteurs sont bien branchés au capteur de pression.
5. Les fils du capteur de pression sont mal branchés au connecteur du harnais.	Vérifiez que les fils sont bien branchés au connecteur du harnais.
6. Défectuosité du ventilateur de combustion/évacuation.	Assurez-vous que le ventilateur de combustion/évacuation fonctionne normalement lorsque vous démarrez l'unité. S'il ne fonctionne pas, assurez-vous que du courant se rende bien au ventilateur en vérifiant les connexions. Si les connexions sont adéquates, le ventilateur de combustion/évacuation est peut-être défectueux. Sinon, référez-vous au point #7.
7. Le panneau de contrôle n'envoie pas de courant au ventilateur de combustion/évacuation.	Si aucun courant ne se rend au ventilateur de combustion/évacuation, vérifiez que les fils électriques partant du panneau de contrôle jusqu'au ventilateur sont bien raccordés. Si les fils sont bien raccordés, il se peut que le panneau de contrôle soit défectueux.
8. Le panneau de contrôle n'envoie pas de courant au capteur de pression.	Un courant de 120 volts devrait alimenter le capteur de pression. Vous nécessiterez l'aide d'un technicien pour faire ce test.
9. Le capteur de pression est défectueux (très rare).	Afin de tester le capteur de pression, vous devrez déconnecter l'extrémité du tube d'air qui est branché sur le connecteur de la cage du ventilateur. Conservez l'autre extrémité du tube d'air branché au capteur de pression. Aspirez délicatement dans l'extrémité du tube d'air. Si vous entendez un « clic », le capteur de pression fonctionne. **Soyez prudent de ne pas aspirer trop fort. Cela pourrait endommager le capteur de pression.**

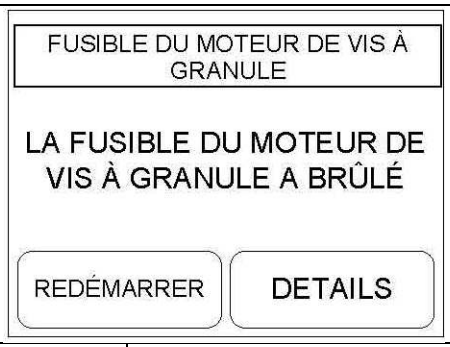


Causes possibles:	**Solutions possibles:** (Débranchez d'abord le poêle si possible)
1. Il n'y a plus de granules dans la trémie	Remplissez la trémie.
2. Les trous du pot de combustion sont bouchés.	Retirez le pot de combustion et nettoyez-le à fond.
3. L'entrée d'air, les conduits internes de la chambre à combustion ou le système d'évacuation sont partiellement bloqués.	Suivre les instructions de nettoyage contenues dans ce manuel.
4. Un des deux moteurs de vis ne fonctionne pas.	Retirez le moteur de la vis à granules du moyeu de la vis et essayez de faire fonctionner le moteur séparément en appuyant sur le bouton d'alimentation en granules situé sur le panneau de contrôle. Si le moteur tourne, la tige de la vis est bloquée par quelque chose. Si le moteur ne tourne pas, le moteur est défectueux ou les connexions électriques allant du panneau de contrôle au moteur sont incorrectes. Pour retirer le moteur de vis, enlevez d'abord les deux tôles de dos ventilées (haut et bas) situées à l'arrière du poêle. Dévissez ensuite partiellement les deux vis servant à fixer le moteur au moyeu de la vis à granule. Enfin, retirez la plaque métallique située en dessous du moteur afin de faire glisser ce dernier hors du poêle.
5. Une des deux visses à granules est bloquée.	Retirez la vis à granule du boîtier de la vis. Commencez par vider complètement la trémie du poêle. Par la suite, enlevez les deux tôles de dos ventilées (haut et bas) situées à l'arrière du poêle. Dévissez ensuite les deux vis servant à fixer le moteur au moyeu de la vis à granule. Retirez la plaque métallique située en dessous du moteur afin de faire glisser ce dernier hors du poêle. Une fois le moteur enlevé, retirez les 4 vis de la plaque métallique servant à retenir le moyeu au boîtier de la vis. Tournez ensuite le moyeu de la vis en le tirant vers vous jusqu'à ce que la vis soit complètement sortie du poêle. Inspectez le moyeu et la vis afin de détecter tout défaut de soudure, courbure, ou cassure. Enlevez tout matériel qui aurait pu causer le blocage de la vis. Vérifiez également la surface du boîtier de la vis afin de détecter tout défaut qui aurait pu causer le blocage. Nettoyez le boîtier et enlevez la poussière de granule.
6. Le thermistor ne fonctionne pas.	Le thermistor est situé sur la cage d'évacuation du ventilateur de combustion/évacuation. Son rôle est de s'assurer que le poêle s'est correctement allumé en mesurant la température des gaz d'évacuation. Le poêle n'alimentera pas le pot en granules selon le niveau d'intensité sélectionné tant que le thermistor n'aura pas été activé. Si le thermistor ne fonctionne pas, le poêle cessera de fonctionner après le cycle d'allumage. Si cette situation se produit, contactez votre technicien.

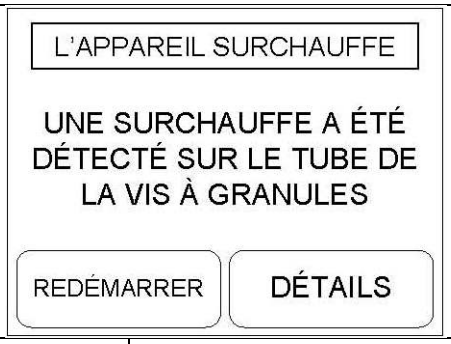
Causes possibles	Solutions possibles
1. Blocage du conduit de l'allumeur ou du trou d'allumeur.	Retirez le pot de combustion et nettoyez-le. Assurez-vous que toutes les ouvertures soient exemptes de saletés. Localisez le conduit de l'allumeur à l'arrière du boîtier du pot. Assurez-vous qu'il soit propre et exempt de saletés.
2. Allumeur défectueux.	Branchez du courant directement sur l'allumeur. Observez le bout de l'allumeur en vous plaçant devant le poêle. Après deux minutes, le bout devrait être rouge. Si le bout ne rougit pas, l'élément est défectueux. L'aide d'un technicien peut être requise pour effectuer ce test.
3. Le thermistor ne fonctionne pas.	Le thermistor est situé sur la cage d'évacuation du ventilateur de combustion/évacuation. Son rôle est de s'assurer que le poêle s'est correctement allumé en mesurant la température des gaz d'évacuation. Le poêle n'alimentera pas le pot en granules selon le niveau d'intensité sélectionné tant que le thermistor n'aura pas été activé. Si le thermistor ne fonctionne pas, le poêle cessera de fonctionner après le cycle d'allumage. Si cette situation se produit, contactez votre technicien.
4. Le panneau de contrôle n'envoie pas de courant à l'allumeur.	Vérifiez le voltage envoyé à l'allumeur lors du démarrage. Le voltage maximum devrait passer. Si le voltage est moindre, vérifiez les connexions. Si les connexions sont adéquates, le panneau de contrôle est peut-être défectueux. Vous nécessiterez l'aide d'un technicien pour effectuer ce test.
5. La pompe n'est pas correctement branchée ou ne fonctionne pas correctement	Vérifiez que la pompe est correctement branchée et qu'elle est en marche pendant le cycle d'allumage. Si la pompe ne fonctionne pas, assurez-vous que toutes les connexions sont bonnes.



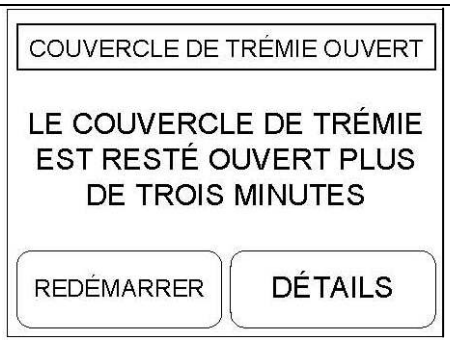
Cause possible	Solution possible
1. Le fusible de l'allumeur sur le panneau de contrôle a brûlé.	Localisez le fusible F3 5A-250V à l'arrière du panneau de contrôle et remplacez-le.



Causes possibles	**Solutions possibles**
1. La vis à granules est bloquée, le moteur de la vis à granules est défectueux ou le faisceau électrique est en court-circuit.	Retirez le couvercle du panneau de contrôle et vérifiez si le fusible F2 semble avoir brûlé. Remplacez-le par un fusible de 3 ampères 250V. Branchez le poêle en arrière et essayez de le faire fonctionner.
2. Le fusible de la vis à granules a brûlé.	Retirez la vis à granules du boîtier de la vis. Commencez par vider complètement la trémie du poêle. Par la suite, enlevez la tôle de dos ventilée située à l'arrière du poêle. Dévissez ensuite les deux vis servant à fixer le moteur au moyeu de la vis à granules. Une fois le moteur enlevé, retirez les 4 vis de la plaque métallique servant à retenir le moyeu au boîtier de la vis. Tournez ensuite le moyeu de la vis en le tirant vers vous jusqu'à ce que la vis soit complètement sortie du poêle. Inspectez le moyeu et la vis afin de détecter tout défaut de soudure, courbure, ou cassure. Enlevez tout matériel qui aurait pu causer le blocage de la vis. Vérifiez également la surface du boîtier de la vis afin de détecter tout défaut qui aurait pu causer le blocage. Nettoyez le boîtier et enlevez la poussière de granules. Répéter la procédure avec la vis du pot.



Cause possible:	**Solution possible:**
1. Une zone de surchauffe a été détectée dans le boîtier de la vis	Le capteur automatique de température L-250 est situé sur le boîtier de la vis à granules et envoi un signal au panneau de contrôle en cas de surchauffe du boîtier. Attendez que le poêle ait refroidi. VOUS DEVEZ INSPECTER VOTRE POÊLE. La surchauffe peut être causée par une mauvaise installation ou une composante défectueuse. Contactez votre détaillant ou technicien si cette situation se produit à nouveau.
*** Suite à 3 tentatives, la réinitialisation n'est plus possible, contactez le support technique SBI.	



Cause possible:	**Solution possible:**
1. Le couvercle de la trémie est demeuré ouvert pendant plus de 3 minutes.	Une protection est programmée dans le panneau de contrôle afin d'empêcher la vis à granules de tourner dès que le couvercle de la trémie s'ouvre. La vis se remet à tourner dès que le couvercle est fermé. Cependant, si le couvercle demeure ouvert pendant plus de 3 minutes continues, le poêle cessera de fonctionner et le code « d » apparaîtra sur le panneau de contrôle. Fermez le couvercle. Appuyez sur « reset » et démarrez l'appareil.

UNE ODEUR DE FUMÉE EST PRÉSENTE DANS LA PIÈCE	
Causes possibles:	**Causes possibles:**
1. Il y a une fuite dans le système d'évacuation	1. Il y a une fuite dans le système d'évacuation
2. Le joint d'étanchéité du ventilateur de combustion/évacuation est endommagé.	2. Le joint d'étanchéité du ventilateur de combustion/évacuation est endommagé.

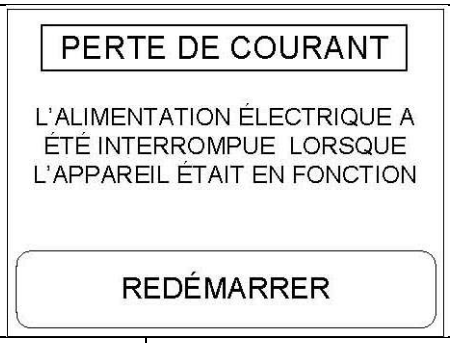
LE MOTEUR DE VIS CESSE D'ALIMENTER LE POT EN GRANULES ET SE REMET À FONCTIONNER.	
Causes possibles:	**Solutions possibles:**
1. Le moteur de vis surchauffe et active le protecteur thermique intégré au moteur.	Retirez la vis à granules de son boîtier. Videz d'abord la trémie. Par la suite, enlevez les deux tôles de dos ventilées (haut et bas) situées à l'arrière du poêle. Dévissez ensuite les deux vis servant à fixer le moteur au moyeu de la vis à granule. Retirez la plaque métallique située en dessous du moteur afin de faire glisser ce dernier hors du poêle. Une fois le moteur enlevé, retirez les 4 vis sur la plaque métallique servant à retenir le moyeu au boîtier de la vis. Tournez ensuite le moyeu de la vis en le tirant vers vous jusqu'à ce que la vis soit complètement sortie du poêle. Inspectez le moyeu et la vis afin de détecter tout défaut de soudure, courbure, ou cassure. Enlevez tout matériel qui aurait pu causer le blocage de la vis. Vérifiez également la surface du boîtier de la vis afin de détecter tout défaut qui aurait pu causer le blocage. Nettoyez le boîtier et enlevez la poussière de granule.

- **LA VITRE SE SALI RAPIDEMENT**
- **LA FLAMME EST MOLLE, FONCÉE ET FUMEUSE**
- **LE POT DÉBORDE RAPIDEMENT APRÈS QUE LE POÊLE AIT FONCTIONNÉ QUELQUE TEMPS**

Causes possibles:	**Solutions possibles:**
1. Le poêle ou le système d'évacuation sont encrassés, ce qui restreint le mouvement des gaz dans l'appareil et dans les tuyaux.	Suivez les instructions de nettoyage contenues dans ce manuel.
2. Le système d'évacuation n'est pas installé correctement.	Tournez le bouton du contrôle de l'air comburant vers son niveau maximum.
3. Les trous du pot de combustion sont bouchés.	Retirez le pot de combustion et nettoyez-le.
4. Le canal d'entrée d'air est bouché.	Inspectez le conduit d'entrée d'air servant à alimenter le pot de combustion afin de détecter tout blocage.
5. Le ventilateur de combustion/évacuation ne tourne pas assez rapidement.	Nettoyez les pales du ventilateur. Vérifiez le RPM du moteur séparément, en contournant le panneau de contrôle. Le RPM devrait atteindre 3,000. Vous nécessiterez l'aide d'un technicien pour ce test.
6. Mauvaise qualité de granules.	La marque de granules utilisée peut être de mauvaise qualité. Essayez une marque différente. Essayez de la granule faite d'un type de bois différent (ex. : bois mou vs bois franc). Chaque type de bois possède des caractéristiques différentes qui affectent la combustion. Vos granules peuvent également être trop humides. Assurez-vous que vos granules soient entreposées dans un endroit sec et ventilé.

- **Le panneau d'affichage n'indique aucune information.**

Cause possible:	**Solution possible:**
1. Un fusible du panneau de contrôle a brûlé.	Retirez le panneau de contrôle et vérifiez si le fusible F2 a brûlé. Le fusible F2, de 7.5A-250V, est relié au panneau de contrôle principal. Remplacez-la au besoin.

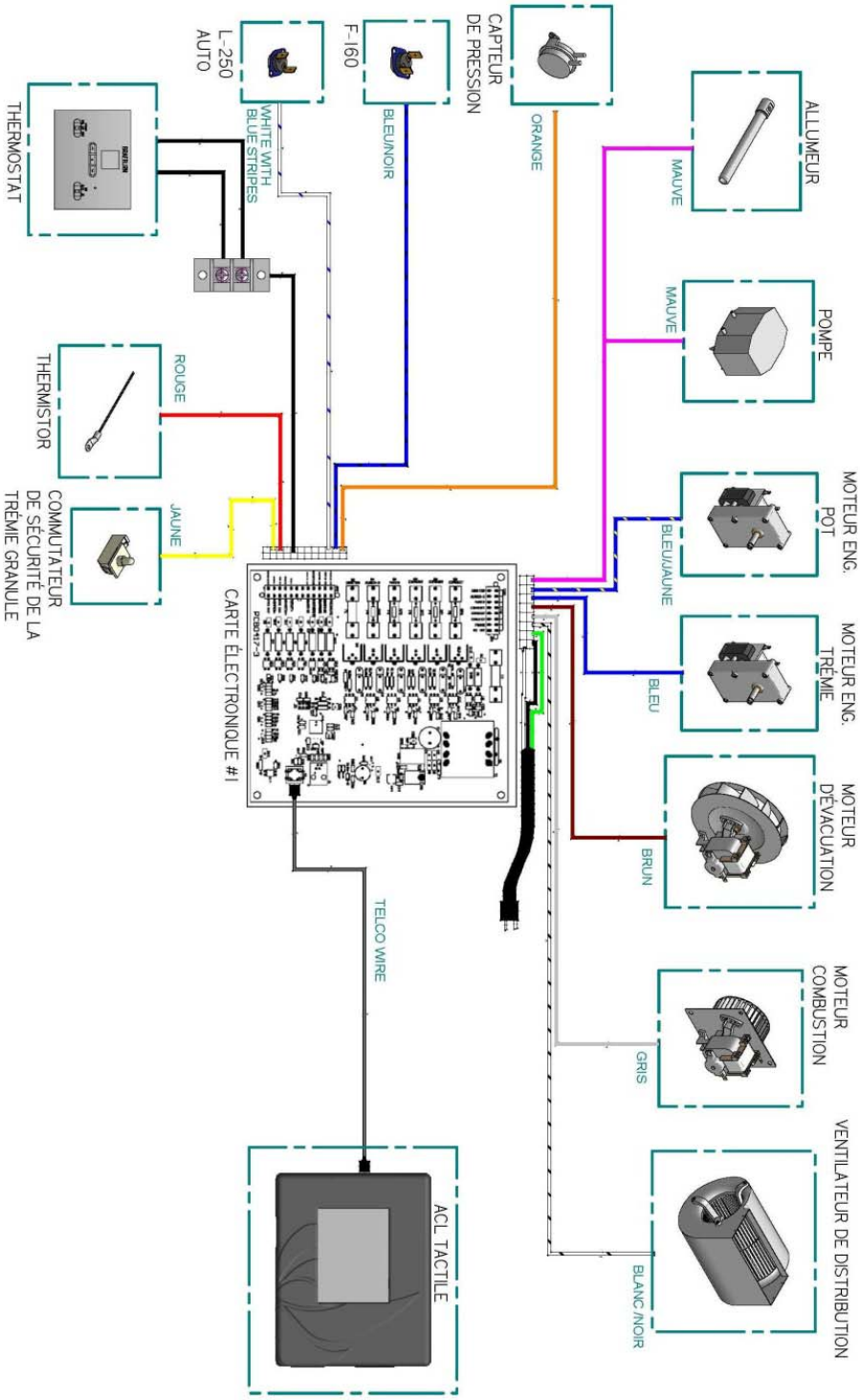


Cause possible:	**Solution possible:**
Erreur produit par une panne de courant alors que le poêle était en fonction.	Le poêle redémarre sur le réglage initial une fois qu'il se refroidit. Note : Pour une panne de courant de courte durée (moins de 5 secondes), le poêle continuera à fonctionner à la vitesse sélectionnée.

ODEUR DE FUMÉE OU ACCUMULATION DE SUIE

Étant donné qu'il s'agit d'un appareil à combustible solide, votre poêle EUROMAX peut émettre des odeurs de bois brûlé. Si ces odeurs atteignent un niveau anormal ou que de la suie s'accumule sur les murs et les meubles, vérifiez votre système d'évacuation afin de détecter toute fuite. Tous les joints devraient être en bon état. Nettoyez votre poêle en suivant les instructions contenues dans ce manuel. Contactez votre détaillant ENERZONE si le problème persiste.

5. SCHÉMA ÉLECTRIQUE



MAIN FUSE	7.5A 250V
5A 250V	CONVECT
3A 250V	COMBUSTION
3A 250V	EXHAUST
3A 250V	AUGER
3A 250V	AUGER 2
5A 250V	IGNITOR

FIGURE 31

MAIN FUSE » signifie « Fusible principal », « EXHAUST » signifie « Évacuation », « AUGER » signifie « Vis de la trémie », « AUGER 2 » signifie « Vis du pot de combustion » et « IGNITER » signifie « Allumeur »

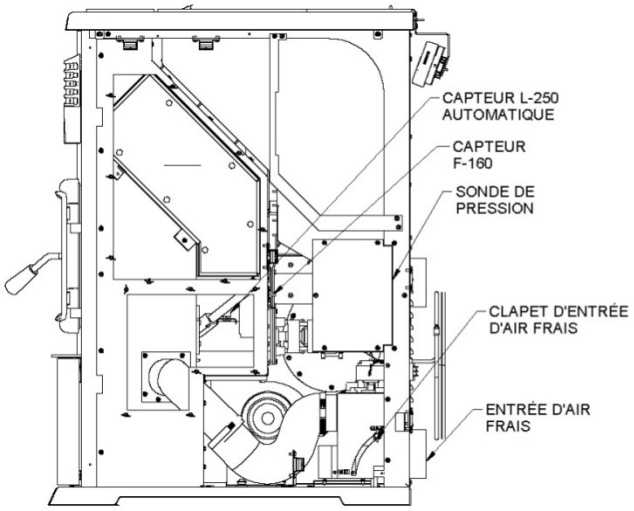


FIGURE 32

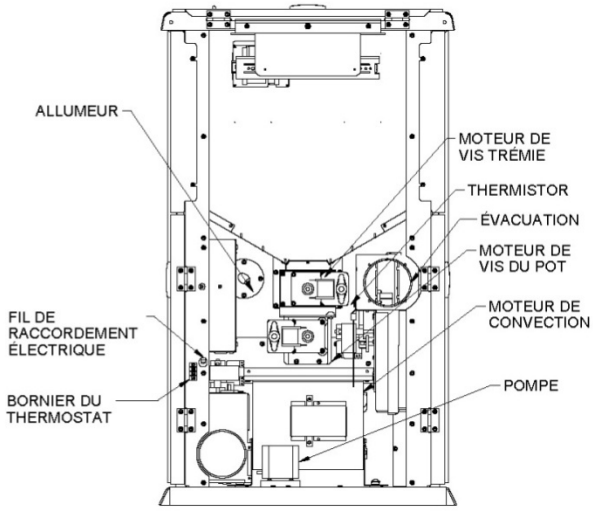
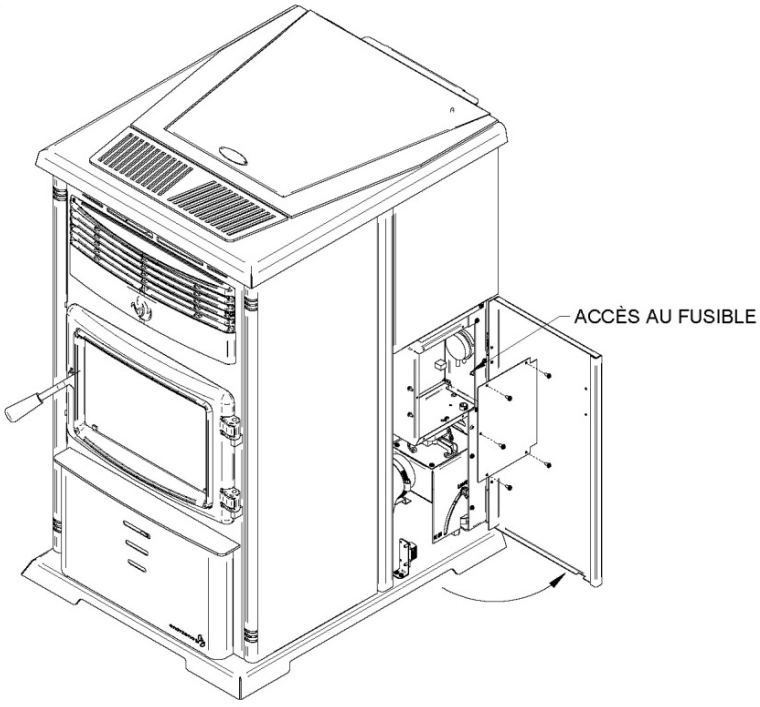


FIGURE 33

5.1 ACCÈS AU FUSIBLE :

Tous les fusibles sont situés à l'intérieur du boîtier de la carte électronique, vous devez retirer le couvercle pour accéder aux fusibles. Pour ce faire, il suffit de retirer les 5 vis tel que illustré. Assurez-vous de remettre en place le couvercle avant le redémarrage de l'unité.



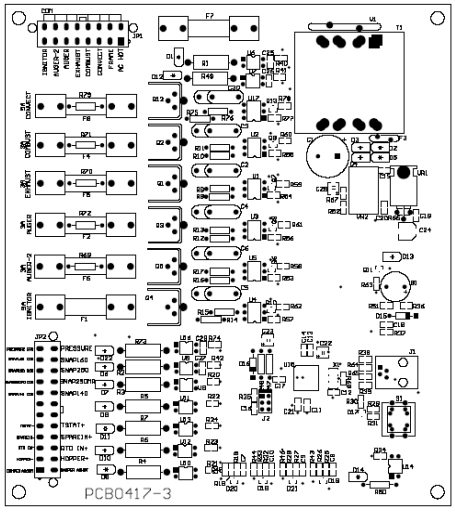


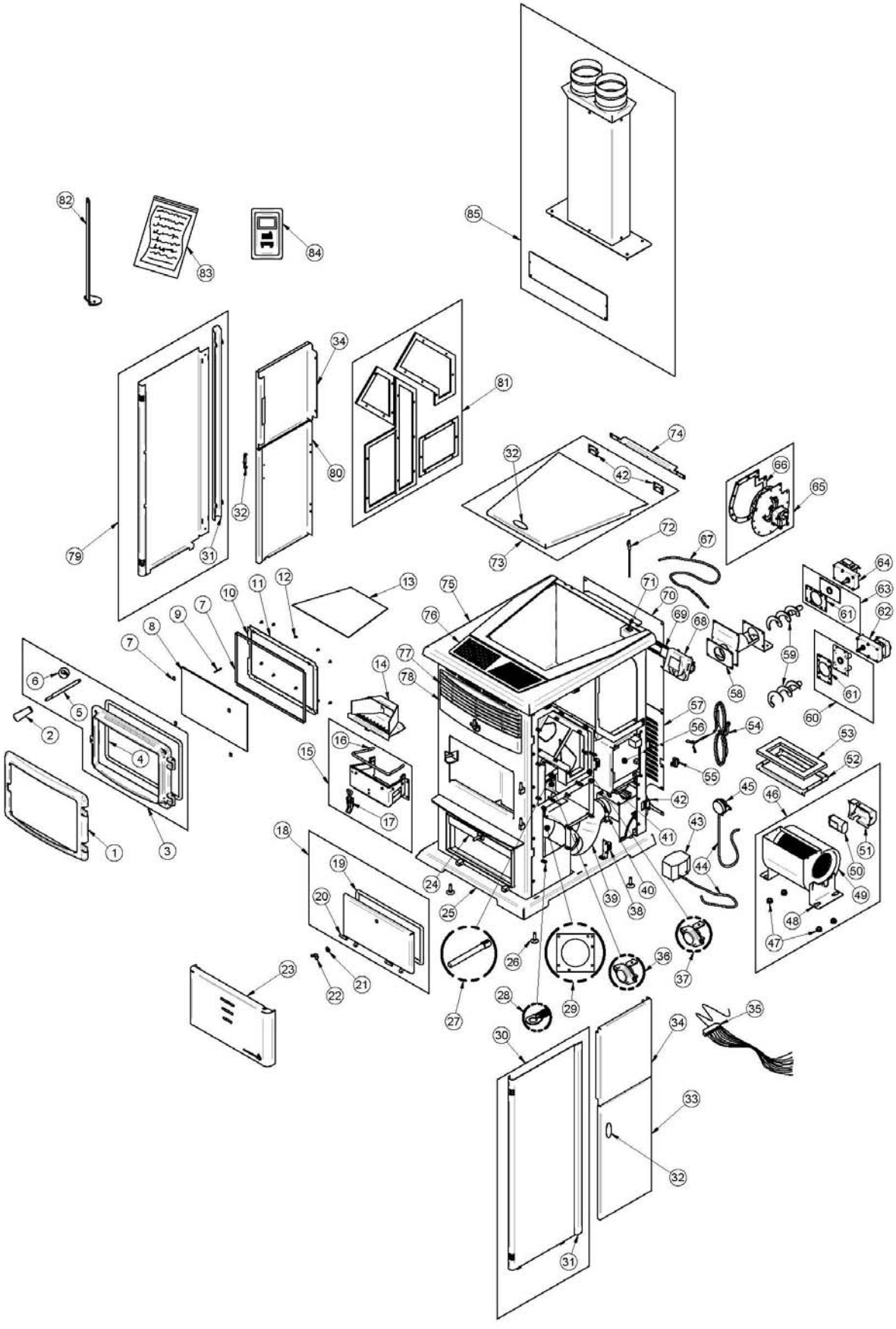
FIGURE 34

6. PIÈCES DE REMPLACEMENT

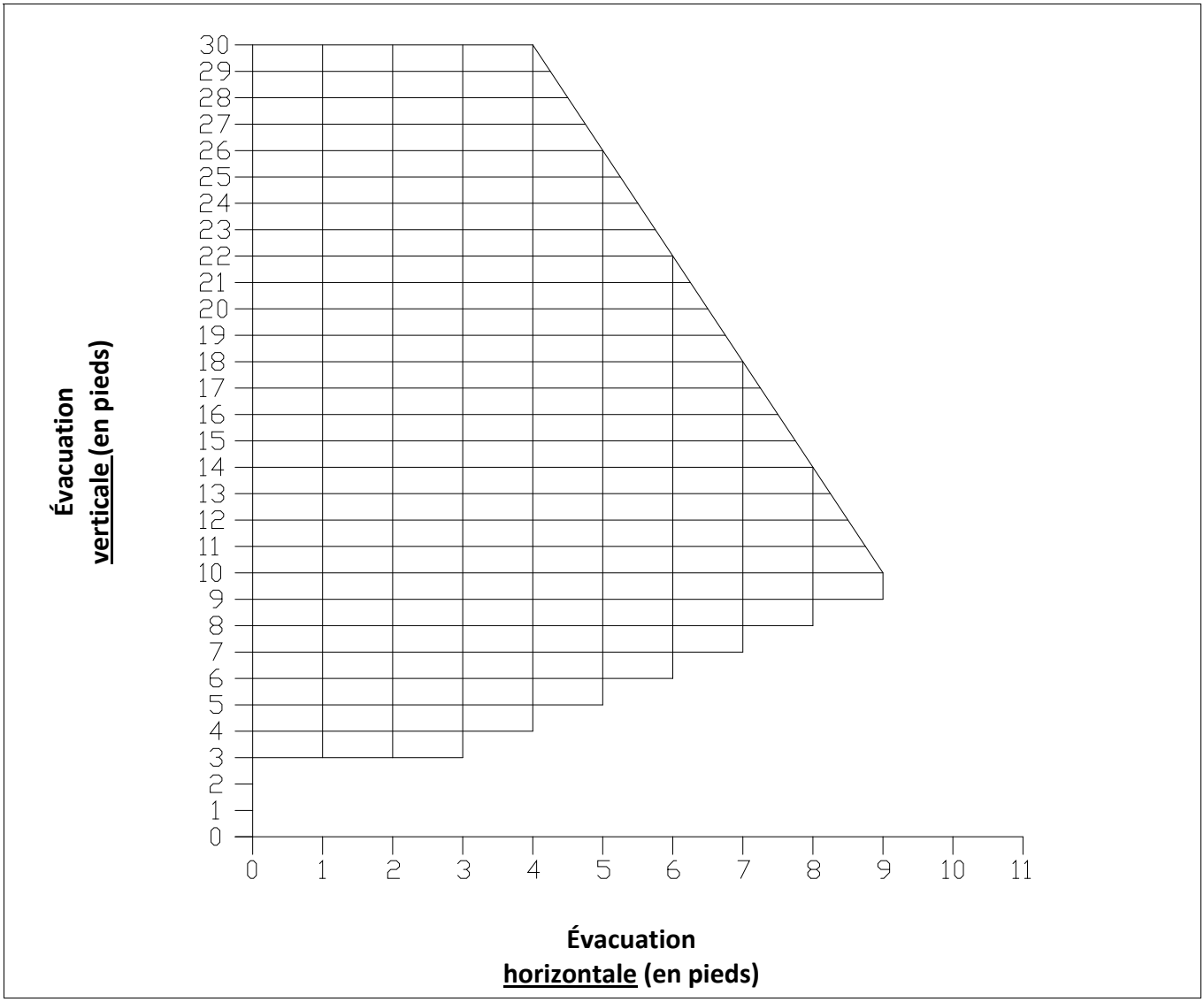
Contactez un détaillant ENERZONE autorisé afin d'obtenir ces pièces. N'utilisez que des pièces d'origine. L'utilisation de pièces non approuvées peut entraîner une mauvaise performance et constitue un danger potentiel.

#	DESCRIPTION	ARTICLE	QTÉ
1	REVÊTEMENT DE PORTE EN FONTE NOIR	AC01220	1
1	REVÊTEMENT DE PORTE EN FONTE PLAQUÉ ARGENT BROSSÉ	AC01222	1
2	POIGNÉE DE PORTE EN BOIS RONDE NOIRE	30569	1
3	PORTE DE FONTE ASSEMBLÉE	SE24179-01	1
4	ENSEMBLE DE SILICONE ET CORDON NOIR 1/2" X 8'(PORTE)	AC06000	1
5	TIGE DE POIGNÉE	PL62296	1
6	ENSEMBLE DE BARRURES DE PORTE	AC09185	1
7	CORDON PRE-ENCOLLE 1/8" X 3/8" NOIR HB26	40018	4.8583
8	VITRE DE REMPLACEMENT EUROMAX	PL62418	1
9	GOUPILLE TENDEUSE A RESSORT DIA 5/32" X LONG 1 1/2"	30101	1
10	MOULURE DE VITRE DU BAS	PL62414	1
11	MOULURE DE VITRE DU HAUT	PL62413	1
12	VIS #8 - 32 X 5/16" TRUSS QUADREX ZINC	30124	10
13	COUPE-FEU	PL62412	1
14	POT DE COMBUSTION ASSEMBLÉ	SE62254	1
15	RÉCEPTACLE DE POT ASSEMBLÉ	SE62302	1
16	ENSEMBLE DE CORDON ROND ET SILICONE 5/16" X 6.6'	AC06300	1
17	LOQUET DE POT À COMBUSTION	30686	1
18	PORTE D'ACCÈS AU TIROIR À CENDRES	SE62325	1
19	ENSEMBLE DE CORDON NOIR 1/2'' RONDS X 9' AVEC ADHÉSIF	AC06900	1
20	GOUPILLE CYLINDRIQUE 5/16" X 1 1/2"	30341	2
21	RONDELLE EN ZINC DIA. INT. 13/32" X DIA. EXT. 13/16"	30205	1
22	ÉCROU PAPILLON 3/8" -16	30416	1
23	COUVERCLE D'ACCÈS AU TIROIR À CENDRES	SE62318	1
24	TIROIR A CENDRE	SE62290	1
25	FABRICATION SUR COMMANDE	99999	1
26	BOULON DE NIVELAGE 3/8-16 X 1 1/2"	30050	4
27	ALLUMEUR 500W - 120V	44133	1
28	ATTACHE À RESSORT	30710	24
29	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DU TUBE D'ENTRÉE D'AIR	21345	1
30	CÔTÉ DÉCORATIF DROIT, ASSEMBLÉ	SE62316	1
31	COLONNE DECORATIVE	PL62317	2
32	POIGNÉE DU COUVERCLE DE TRÉMIE	30693	3
33	PORTE DÉCORATIVE DROITE	PL62322	1
34	PANNEAU DÉCORATIF DU HAUT	PL62315	2
35	HARNAIS PRINCIPALE CARTE CONTRÔLE	60326	1
36	THERMODISQUE 36T11 L250-25 AUTOMATIQUE	44059	1
37	THERMODISQUE 36T12 F160	44058	1
38	AIMANT DOUBLE	30454	8
39	GAINE ALUMINIUM 2 PLIS 3" X 14'' COMPRESSÉ A 7"	21077	1
40	COLLET ACIER INOX 3" A 4"	49400	2
41	VENTILATEUR DE COMBUSTION 120V-60HZ	44104	1
42	PENTURE 2'' X 1-1/2''	30013	6
43	POMPE A AIR ASSEMBLE 120VAC/60HZ 0.15A	SE60047	1
44	TUYAU DE SILICONE 3/8'' X 42"	49606	2
45	INTERRUPTEUR À PRESSION	44029	1

#	ITEM	PART #	QTY
46	VENTILATEUR AVEC CONDENSATEUR (500 PCM, 115V, 60HZ, 1100 TPM)	SE44108	1
47	COUSSINET ANTI-VIBRATION POUR VENTILATEUR	30335	4
48	SUPPORT MOTEUR DROIT	PL62359	2
49	VENTILATEUR (500 PCM, 115V, 60HZ, 1100 TPM)	44108	1
50	CONDENSATEUR 10MF	60323	1
51	COUVERCLE DE CONDENSATEUR	PL62420	1
52	RETENEUR DE LAINE DU VENTILATEUR	PL62308	1
53	LAINE D'ÉTANCHÉITÉ DU VENTILATEUR	21350	1
54	CORDON D'ALIMENTATION 96" X 18-3	60013	1
55	BORNIER DU THERMOSTAT	60036	1
56	CARTE ÉLECTRONIQUE MAITRESSE 6 SORTIES	44138	1
57	GRILLE DU DOS	PL62314	1
58	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DE CHUTE PRIMAIRE	21195	1
59	VIS SANS FIN	24030	2
60	SUPPORT DE MOTEUR A ENGRENAGE	24233	1
61	ISOLANT DU SUPPORT DE VIS SANS FIN	21193	2
62	MOTEUR À ENGRENAGE POUR VIS A GRANULE 3.5 RPM	44109	1
63	PLAQUE DE COUSSINET DE VIS SANS FIN	PL62281	1
64	VENTILATEUR (500 PCM, 115V, 60HZ, 1100 TPM)	44108	1
65	VENTILATEUR D'ÉVACUATION ASSEMBLÉ	SE62293	1
66	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DU MOTEUR D'ÉVACUATION	21194	1
67	FIL DE JONCTION CARTE CONTRÔLE ET LCD	60327	1
68	CARTE ÉLECTRONIQUE EUROMAX À ÉCRAN TACTILE (LCD)	44129	1
69	SUPPORT DE LCD	SE62421	1
70	PANNEAU ARRIÈRE SUPÉRIEUR	PL62349	1
71	INTERRUPTEUR DE SÉCURITÉ DE TRÉMIE	44098	1
72	THERMISTOR	44095	1
73	COUVERCLE DE TREMIE ENERZONE ASSEMBLE	SE62348	1
74	RETENEUR DE COUVERCLE	PL62351	1
75	DESSUS ENERZONE ASSEMBLÉ	SE62324	1
76	GRILLE DÉCORATIVE DU HAUT	SE62336	1
77	GRILLE DU HAUT DE FONTE EUROZONE 35	24177	1
78	PANNEAU DÉCORATIF AVANT	SE62334	1
79	COTE DÉCORATIVE GAUCHE ASSEMBLE	SE62331	1
80	PORTE DÉCORATIVE GAUCHE	PL62321	1
81	ENSEMBLE DE JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ- PELLET HEATER	AC09190	1
82	GRATTOIR	PL62342	1
83	KIT DE MANUEL D'INSTRUCTIONS EUROMAX	SE45432	1
84	THERMOSTAT MILLIVOLT BLANC 1E30W-609	44048	1
85	ENSEMBLE DE PLÉNUM À AIR CHAUD 4"X 10"	AC01330	1



ANNEXE A
CHARTE DU SYSTÈME D'ÉVACUATION



Imaginons une installation dont la sortie arrière consiste en un parcours horizontal de 8 pieds, suivie d'un raccord en « T » et d'un parcours vertical de 6 pieds. Ce type d'installation ne serait pas conforme. En effet, la terminaison murale se situe clairement à l'extérieur de la zone recommandée sur la charte puisqu'elle ne comporte pas au moins un pied de longueur verticale pour chaque pied de longueur horizontal.

Par contre, si l'installation consiste en un parcours horizontal de 4 pieds, suivi d'un raccord en « T » et d'un parcours vertical de 6 pieds, elle est adéquate. L'installation se termine clairement à l'intérieur de la zone recommandée sur le graphique puisqu'elle comporte au moins un pied de longueur verticale pour chaque pied de longueur horizontal. De plus, la totalité du parcours vertical n'est pas inférieure à 3 pieds.

ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE REFOULEMENT DE FUMÉE, NE JAMAIS TERMINER AVEC UNE COURSE HORIZONTALE. SI VOTRE SYSTÈME TERMINE AVEC UNE COURSE HORIZONTALE, AJOUTEZ UN MINIMUM DE TROIS PIEDS DE COURSE VERTICALE.

ANNEXE B
FORMULAIRE D'INSPECTION

Fabriquant de poêle international inc.
Stove Builder International Inc.
250, rue de Coenhague, St-Augustin-de-Desmaures (Québec) G3A 2H3
tél. : (418) 878-3040 Télécopie : (418) 878-3001
Courriel : tech@sbi-international.com

Client

Nom	
Adresse	
Ville	
Province	
Pays	
Téléphone	
Téléphone bureau	
Date d'achat	
No de modèle	
No de série	
Date d'installation	
Nom de l'intallateur	
Tel de l'installateur	
Type de granules	
Thermostat	oui ☐ non ☐
Prise d'air extérieur	oui ☐ non ☐

LE NETTOYAGE DU POÊLE

COMPOSANTE	TOUS LES JOURS	+/- 10 sacs	+/- 25 sacs	+/- 50 sacs
Échangeur				☐OUI ☐NON
Trémie			☐OUI ☐NON	
Ventilateur d'évacuation			☐OUI ☐NON	
Pales du ventilateur				☐OUI ☐NON
Système de captage de pression			☐OUI ☐NON	
Pot de combustion	☐OUI ☐NON			
Système d'évacuation				☐OUI ☐NON
Joints d'étanchéité			☐OUI ☐NON	

DIAGRAMME DE L'INSTALLATION

DESSINEZ VOTRE INSTALLATION
1 CARREAU = 1 PIED

Installation	int.	☐	ext.	☐
Diamètre tuyau	4	☐	3	☐
Emplacement	Sous-sol		1er plancher	

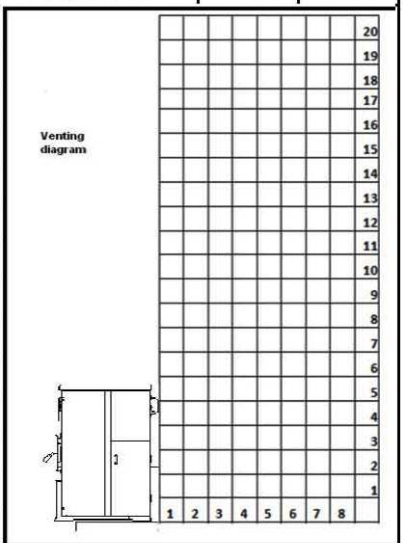


Tableau de calcul de votre longeur de tuyau

Longueur d'évent équivalente (LEE)

Qté	Type de tuyau	LEE
1	Coude 90° ou "T"	5 pies
1	Coude de 45°	3 pieds
1 PIED	Tuyau horisontal	1 pied
1 PIED	Tuyau vertical	0.5 pied

Toujours utilisez un tuyau de 4". Votre système ne devrait jamais dépasser 30 pieds de longueur d'évent équivalent (LEE).

Plus élevée sera la longueur de l'évent dans votre installation, plus grande sera la restriction dans le système d'évacuation. Longueur verticale minimum: 3 pieds

Cochez le code d'avertissement

Code d'avertissement

DÉCRIVEZ LE PROBLÈME DE L'APPAREIL

ANNEXE C
SUPPORT DE L'INTERFACE ACL

Étape 1

L'écran tactile ACL et le support de montage sont pré-assemblés pour une installation du côté droit de l'appareil lorsqu'on lui fait face. L'ensemble se trouve dans la trémie de l'appareil. Pour l'installation arrière droite, passez à l'étape suivante. Pour une installation arrière gauche, étirez la glissière et le support ACL (E) afin d'avoir accès aux deux vis (A) qui maintiennent ces derniers sur le support de montage. Dévissez ces vis, faites pivoter la glissière de 180° et réassemblez le tout en utilisant les mêmes vis.

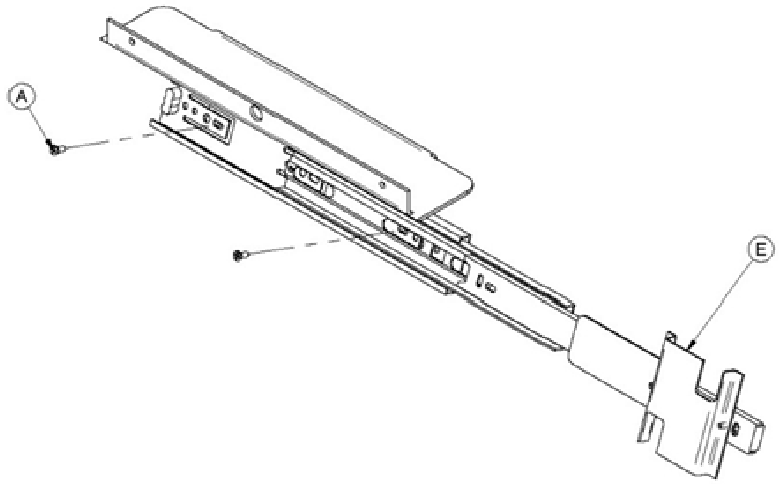


FIGURE 35

Étape 2

Dévissez les vis (C) qui se trouvent sur le rebord supérieur du dos de l'appareil. Sécurisez le support de montage avec les mêmes vis.

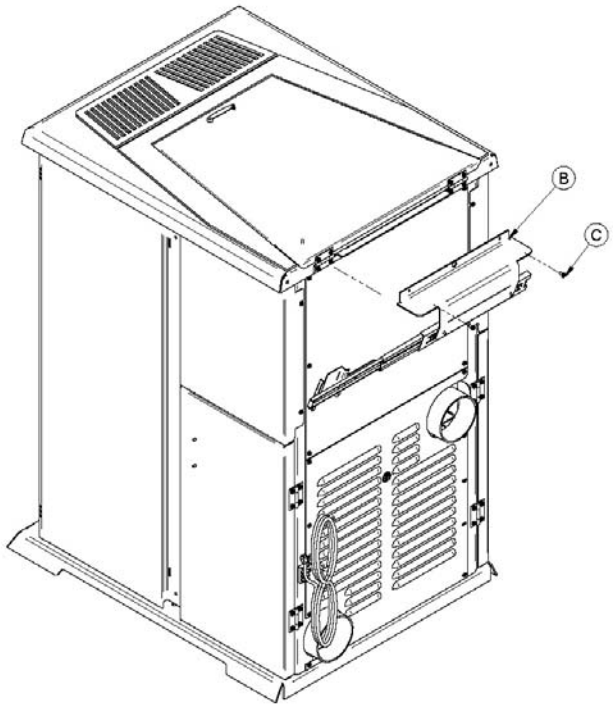


FIGURE 36

Étape 3

Prenez le fil Telco noir (D) qui se trouve au centre du panneau arrière inférieur et branchez-le dans le réceptacle au dos de l'interface tactile ACL.

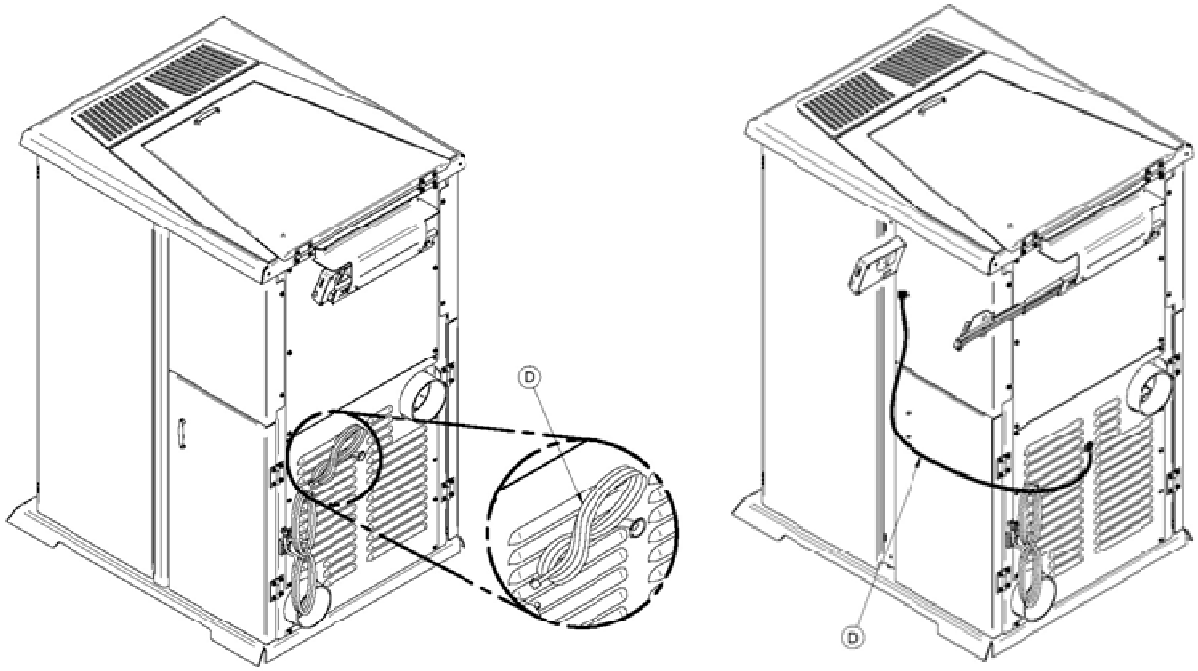


FIGURE 37

Étape 4

Pour terminer, fixez l'interface tactile ACL (F) sur le support de l'écran ACL (E).

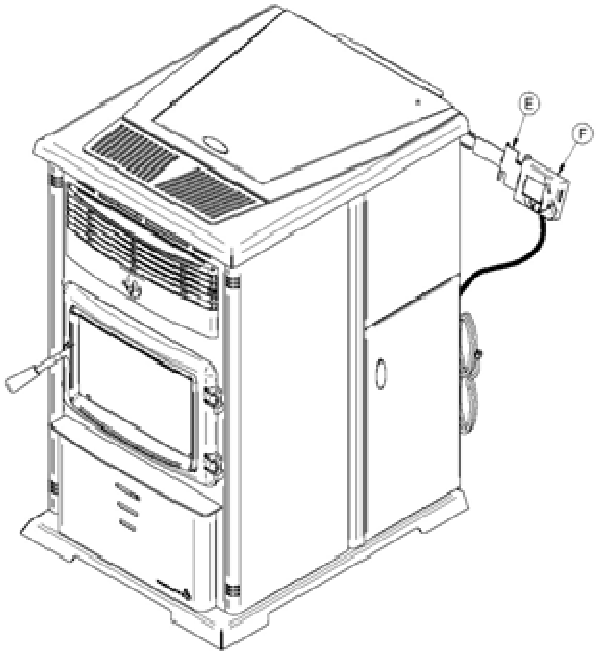


FIGURE 38

GARANTIE À VIE LIMITÉE ENERZONE

La garantie du fabricant ne s'applique qu'à l'acheteur au détail original et n'est pas transférable. La présente garantie ne couvre que les produits neufs qui n'ont pas été modifiés, altérés ou réparés depuis leur expédition de l'usine. Les produits couverts par cette garantie doivent avoir été fabriqués après la date de révision indiquée en bas de page. Il faut fournir une preuve d'achat (facture datée), le nom du modèle et le numéro de série au détaillant ENERZONE lors d'une réclamation sous garantie.

La présente garantie ne s'applique que pour un usage résidentiel normal. Les dommages provenant d'une mauvaise utilisation, d'un usage abusif, d'une mauvaise installation, d'un manque d'entretien, de surchauffe, de négligence ou d'un accident pendant le transport, d'une panne de courant, d'un manque de tirage ou d'un retour de fumée ne sont pas couverts par la présente garantie.

La présente garantie ne couvre pas les égratignures, la corrosion, la déformation ou la décoloration. Tout défaut ou dommage provenant de l'utilisation de pièces non autorisées ou autres que des pièces originales annule la garantie. Un technicien compétent reconnu doit procéder à l'installation en conformité avec les instructions fournies avec le produit et avec les codes du bâtiment locaux et nationaux. Tout appel de service relié à une mauvaise installation n'est pas couvert par la présente garantie.

Le fabricant peut exiger que les produits défectueux lui soient retournés ou que des photos numériques lui soient fournies à l'appui de la réclamation. Les produits retournés doivent être expédiés port payé au fabricant pour étude. Si le produit est défectueux, le fabricant réparera ou remplacera le produit défectueux. Les frais de transport pour le retour du produit à l'acheteur seront payés par le manufacturier. Tout travail de réparation couvert par la garantie et fait au domicile de l'acheteur par un technicien compétent reconnu doit d'abord être approuvé par le fabricant. Les frais de main-d'œuvre et de réparation portés au compte du fabricant sont basés sur une liste de taux prédéterminés et ne doivent pas dépasser le prix de gros de la pièce de rechange. Tous les frais de pièces et main d'œuvre couverts par la présente garantie sont limités au tableau ci-dessous.

Le fabricant peut, à sa discrétion, décider de réparer ou de remplacer toute pièce ou unité après inspection et étude du défaut. Le fabricant peut, à sa discrétion, se décharger de toutes ses obligations en ce qui concerne la présente garantie en remboursant le prix de gros de toute pièce défectueuse garantie. Le fabricant ne peut, en aucun cas, être tenu responsable de tout dommage extraordinaire, indirect ou consécutif de quelque nature que ce soit qui dépasserait le prix d'achat original du produit. Les pièces couvertes par une garantie à vie sont sujettes à une limite d'un seul remplacement sur la durée de vie utile du produit. Cette garantie s'applique aux produits achetés après le 1er octobre 2011.

DESCRIPTION	APPLICATION DE LA GARANTIE	
	PIÈCES	MAIN-D'ŒUVRE
Chambre de combustion (soudures seulement), échangeur de chaleur (soudures seulement), pièces coulées et verre céramique (bris thermique seulement*).	À vie	4 ans
Placage (défaut de fabrication*) – sujet aux restrictions ci-dessus	À vie	n/a
Pièces de la chambre à combustion en acier inoxydable, habillage et déflecteurs, tiroir à cendres, piédestal, et moulures (extrusions).	5 ans	3 ans
Pièces de la chambre à combustion en acier, pot de combustion, moulures de vitre et ensemble de poignée.	3 ans	2 ans
Ventilateurs, moteur de vis, carte électronique, allumeur, capteurs thermiques, rhéostats, filage et autres commandes.	2 ans	1 an
Peinture (écaillage), joints d'étanchéité, isolants, panneaux d'imitation de maçonnerie, bûches décoratives et laine céramique.	1 an	n/a

**Photos exigées*

Si votre appareil ou une pièce sont défectueux, communiquez immédiatement avec votre détaillant **ENERZONE.** Avant d'appeler, ayez en main les renseignements suivants pour le traitement de votre réclamation sous garantie :

- Votre nom, adresse et numéro de téléphone;
- La facture et le nom du détaillant;
- Le numéro de série et le nom du modèle tel qu'indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil;
- La nature du défaut et tout renseignement important

Avant d'expédier votre appareil ou une pièce défectueuse à notre usine, vous devez obtenir un numéro d'autorisation de votre détaillant ENERZONE. Toute marchandise expédiée à notre usine sans autorisation sera automatiquement refusée et retournée à l'expéditeur.